

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7 - 1958. Precio 20 ptas.

Sábado 9 de agosto de 1980
Año LXXX.—Núm. 24.443

SEGOVIA

La Diputación convocará un concurso de trabajos de fotogrametría aérea de la red provincial de carreteras

Con un presupuesto de contrata de 6.480.000 pesetas

Fue aprobado definitivamente, por la corporación provincial, el plan de obras y servicios para 1980

(Pág. 3)

El Ballet Folklórico Nacional Checoslovaco de Bratislava actuará en La Granja el martes

(Pág. 5)

España, tercer país de Europa en el consumo de litros de alcohol puro

España es el tercer país europeo en el consumo «per cápita» de bebidas alcohólicas, con 13,1 litros de alcohol puro, detrás de Francia (16,4) y de Portugal (14), según informa la revista «Aral».

España ocupa el cuarto puesto en el consumo de vino, con 65 litros por persona, superada por Francia (100,9), Portugal (97) e Italia (93,5), y el duodécimo en el de cerveza, con 46,9, menos que Alemania —la primera, con 148,7—, Bélgica, Luxemburgo, Irlanda, Reino Unido, Dinamarca, Austria, Holanda, Suiza, Finlandia y Suecia, por este orden.

En cuanto al consumo de bebidas espirituosas, expresado en litros de alcohol puro, también por cabeza, el primer lugar en Europa es para Luxemburgo, con 4,7, y para España, con 3, el segundo. Estos datos corresponden al año 1977. —(Efe).

Fotografía tomada desde un satélite, en la que se aprecia cómo el huracán Allen alcanza la selva de la península del Yucatán y atraviesa el golfo de Méjico, azotando el norte de Méjico y las regiones comprendidas entre Texas y Alabama.

SIGUE LA OLA DE VIOLENCIA EN EL SALVADOR

San Salvador, 9.— Veintiséis campesinos, entre ellos una niña de tres años, fueron asesinados el jueves por guerrilleros izquierdistas en una zona rural al norte del territorio salvadoreño, dijo ayer la Fuerza Armada de este país centroamericano.

El informe oficial indica que veintitrés de los campesinos muertos eran miembros de una patrulla militar de un área rural inmediata a Dulce Nombre de María, sesenta kilómetros al norte de la capital salvadoreña.

Otros dos campesinos y la menor fueron muertos por los guerrilleros en el tiroteo que se inició cuando los patrulleros fueron sorprendidos por un grupo numeroso fuertemente armado, ha informado el portavoz del Ejército.

Varios de los patrulleros fueron obligados a tirarse boca abaj

jo y asesinados después que se habían rendido a sus atacantes, dijo el portavoz.

Se conoció, mientras tanto, la muerte de tres guardias nacionales, que fueron víctimas de una emboscada en una carretera al sur de esta capital, cuando se dirigían a Zacatecoluca, cincuenta y seis kilómetros al sur-oriental de San Salvador.—Efe.

Transferencia de competencias a la Junta de Galicia

Madrid, 9.—Hoy se publica en el «Boletín Oficial del Estado» un real decreto sobre transferencias de la Administración del Estado a la Junta de Galicia en materia de trabajo, industria, comercio, sanidad, cultura y pesca.

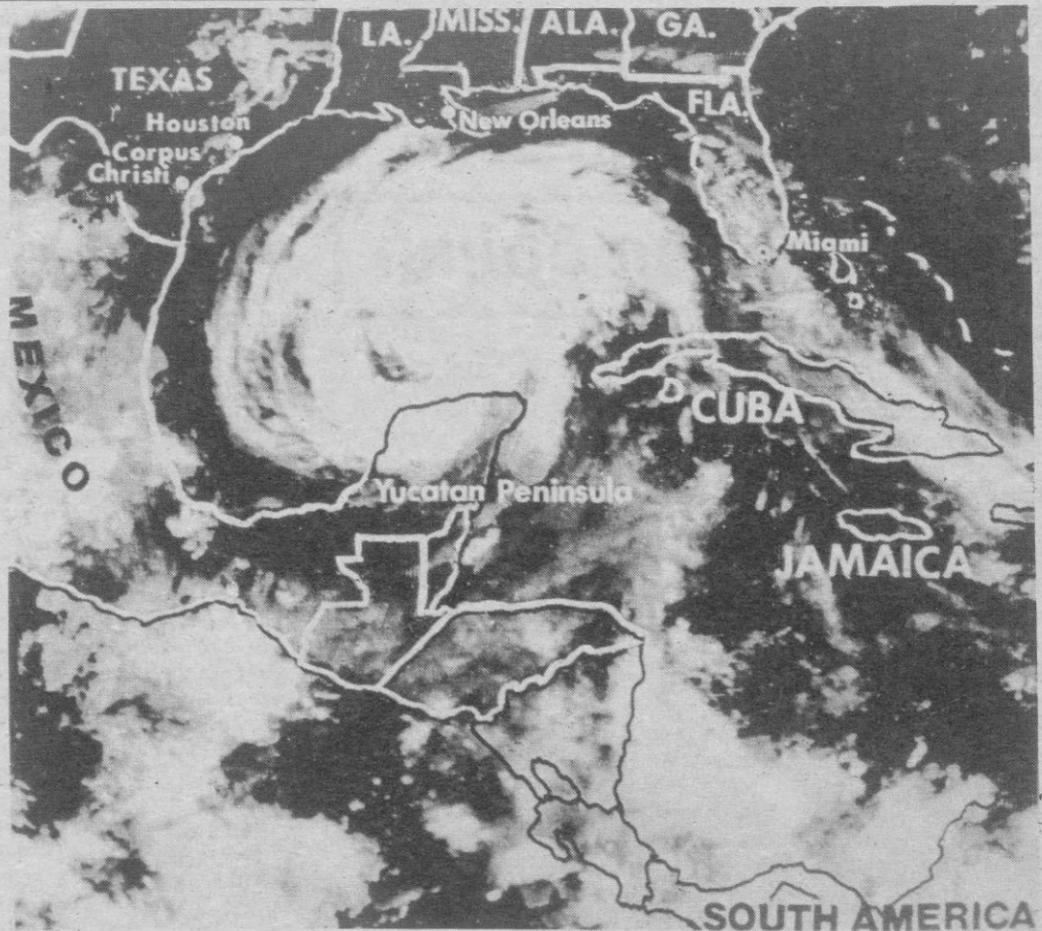
En el preámbulo del real decreto se explica que con estas transferencias se potencian las funciones y competencias de la Junta hasta que la autonomía de Galicia alcance su plenitud a través del estatuto previsto en la Constitución.—Efe.

Un libro de Juan Pablo II se estrenará como obra de teatro

Munster*(RFA).—«La casa del orfebre», libro que escribió el Papa Juan Pablo II en 1960, cuando era obispo auxiliar de Cracovia, se estrenará como obra teatral, en Munster, el próximo 10 de octubre.

«La casa del orfebre» es una meditación sobre el Sacramento del Matrimonio y el Papa Wojtyla la publicó en la revista católica polaca «Znak», bajo el seudónimo de Andrej Jawien.

La primera representación de la obra dramática del Papa Juan Pablo II la hizo, a través de sus antenas, la televisión italiana en marzo de 1979.—Efe.



El Supremo juzga legal la actuación del Gobierno en la huelga de Renfe

Por una sentencia de su Sala Tercera, el Tribunal Supremo se ha pronunciado sobre un decreto, de febrero de este año, por el que el Gobierno garantizaba el funcionamiento de Renfe, pese a la situación de huelga de sus empleados, considerándolo «conforme al ordenamiento jurídico», al igual que las circulaciones dictadas por la compañía en aplicación de la disposición oficial. En este sentido, considera que el derecho de huelga «no

es absoluto». Se da, además, la circunstancia de que las citadas circulaciones de Renfe habían

sido declaradas nulas por sentencia en la Audiencia Nacional en el pasado mes de junio.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

16.000.000 ptas. al número **24.005**
8.000.000 ptas. al número **29.854**
4.000.000 ptas. al número **45.870**

20.000 ptas. a los números o terminaciones en:

795 144 035 592 690 860 964 834 393
544 729 857 041 218 542 461 096

800.000 ptas. a los números anterior y posterior al primer premio; 400.000 a los del segundo y 241.000 a los del tercer

20.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 05

2.000 pesetas a los números terminados en 5 y 6

REBAJAS

en

**ALMACENES
HEREDERO**

Muebles de
Cocina



ARIES

Pídanos
presupuesto

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Teléf. 420671

apunte del día

«OTOÑO DIFÍCIL»

Suárez lo ha dicho: Nos espera un otoño muy difícil. La crisis económica mundial, la escalada terrorista y la etapa de reestructuración del Estado por la que pasa nuestro país, son las culpables de este futuro tan negro que se nos avecina.

Aunque el español de a pie ya está acostumbrado a esto de los otoños «calientes», que están muy de moda de un tiempo a esta parte, no acaba de gustarle que se le agüe la fiesta veraniega con perspectivas tan poco esperanzadoras.

Por si fuera poco, los fabricantes de harina están que «trinan» con la subida del precio de tan básico producto. Según ellos, el sector está «en una situación crítica, que puede llevar a su desaparición en un plazo no lejano». Vamos, que como nos descuidemos no tendremos ni pan que llevarnos a la boca. Siempre se ha dicho que «los duelos con pan son menos», pero este otoño no vamos a tener ni siquiera ese consuelo. Y es que también se ha dicho siempre que «donde no hay harina, todo es mohina».

RENAULT es más coche...
Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

LA RETIRADA DE LA CONFIANZA REGIA

La Doce Asturias Antonio Papell escribe:

Una publicación de las llamadas «confidenciales» ha hecho publicar una llamada «operación recambio» presuntamente montada por ciertas personalidades y sectores de la derecha, y que tiene como fin la formación de un Gobierno de concentración del que estarían ausentes los comunistas, el señor Fraga, y el área más conservadora de UCD, presidido por un político identificado por relativamente independiente, y que, según el «retrato robot» que se facilita, bien podría ser el señor Areilza.

Llega a resultar hasta irritante el craso desconocimiento que quienes fraguan tan abstrusos proyectos tienen de la norma constitucional española, de la esencia de la monarquía parlamentaria y de funcionamiento de los regímenes homólogos europeos. Cualquier simple aficionado a la ciencia política sabrá que ésta distingue entre parlamentarismos dualistas y parlamentarismos monistas. En aquellos, el Gobierno precisa la confianza parlamentaria y la confianza del Rey, en éstos, sólo la confianza parlamentaria y la confianza. En un principio, todas las monarquías europeas, primero absolutas, después constitucionales limitadas, fueron dualistas, hasta que el avance del proceso democratizador fue convirtiéndolas en monistas. La última monarquía dualista que hubo en Europa fue la griega, del rey Constantino, quien, por desoír las sensatas sugerencias de Papandreu en 1965 sobre esta cuestión, acabó siendo derrocado, cayendo con él la institución.

El Rey en este régimen, no puede retirar la confianza al Consejo de Ministros ni a su presidente puesto que no fue preciso que se le concediera para la nominación de éstos. La razón es bien clara: sería una injerencia de la corona en la pugna entre los partidos. En la pequeña política inmediata, que desacreditaría el alto papel de la monarquía. La destitución de Arias Navarro no puede tomarse como precedente: él en aquel momento, el Rey estaba gobernando para poder después comenzar a reinar. Felizmente con la Constitución, aquella etapa ha quedado atrás, y una intervención de esta clase solo sería concebible en una situación de verdadera emergencia, algo que ni siquiera detectan los catastrofistas.

EL «NO» DE SUAREZ

Diario 16 Dice:

Según ha sabido nuestra corresponsal en Washington, el presidente Suárez contestó negativamente a la petición que Carter le hizo en Madrid para que Estados Unidos pudiera utilizar las bases españolas en operaciones tácticas relacionadas con Oriente Próximo.

Tan comprensible como el afán norteamericano de proyectar todas sus potencialidades hacia esa zona del mundo que ha venido en llamarse el «arco de la crisis» es la reacción cauta y sensata del

COLABORACION

EDUCACION MEDICA POPULAR

Por el Dr. Octavio APARICIO

Los que me conocen a través de mis artículos publicados en este diario, saben perfectamente que yo he preconizado y he practicado la información o explicación de los problemas médicos a todos los que han empleado algo de su tiempo en leerme. Por supuesto, esta preocupación mía por explicar al profano sobre distintos aspectos de las enfermedades, de su historia, de sus causas, de su prevención, de su tratamiento y de los avances médicos alcanzados en estos últimos años, me ha proporcionado la crítica adversa de ciertos colegas, que consideraban más adecuado no dar ninguna clase de explicaciones al paciente.

Esta actitud mía que ya estaba respaldada desde hace más de veinte años por una revista científica norteamericana, conocida por las iniciales de J.A.-M.A., el lector puede encontrar también su respaldo oficial en España en el proyecto de Reforma Sanitaria en curso, en donde se da gran énfasis, dentro de las actividades de la Medicina

Comunitaria a una labor continuada de educación sanitaria y de medicina preventiva, que están estrechamente relacionadas.

En una enfermedad aguda, el médico puede omitir prolijas explicaciones, sustituyéndolas por prescripciones lo suficientemente claras, sencillas y asimilables, con la seguridad de que el enfermo y su familia cumplirán su tratamiento al darse cuenta de la gravedad y de la agudeza de la dolencia.

En cambio cuando se trata de una enfermedad crónica, bien se pretenda prevenirla o se trate de curarla, el médico no puede actuar como un «dictador», sino más bien como un consejero. Las enfermedades crónicas suelen ser consecuencia de una serie de factores heredados, de un ambiente adverso, de un género de vida y de comidas inadecuado e incluso, de un desaprovechamiento y «malemplo» de los ratos de ocio. Cuantos nos enfrentamos con unas enfermedades de este tipo

en las que se requiere modificar todo un estilo de vida, por mucho prestigio que tenga el médico, si no ofrece una explicación convincente al enfermo e incluso a la familia del enfermo, no podrá esperar una colaboración adecuada que permita la mejoría del propio interesado.

Por esta razón, la citada revista J.A.M.A. explicaba que existen muchas enfermedades en que la diferencia entre un resultado terapéutico bueno y malo depende del cuidado con que el enfermo siga el plan de tratamiento que se le ha prescrito. La atención a los detalles puede procurar años de vida agradable y productiva, y el que una persona coopere o no en la medida necesaria depende generalmente de que comprenda o no la necesidad de las medidas aconsejadas. Entre las muchas enfermedades a las que es aplicable esto figura la angina de pecho y el infarto de miocardio, la tuberculosis y el enfisema pulmonares, la diabetes, el mixedema, la gota, la anemia perniciosa, la hepatitis crónica y la cirrosis, la hipercolesterolemia. Incluso, la obesidad, porque en más del 99 por ciento de los casos de obesidad se debe a un género de vida y de comidas inadecuado, y si la persona que desea adelgazar no comprende esto, y comprendiéndolo no desea colaborar, no hay nada que hacer.

Se ha dicho muchas veces que la diabetes es una dolencia sólo superable por personas inteligentes. Esto no es del todo exacto. Hay muchas personas inteligentes que comprenden perfectamente los problemas de su enfermedad y los aspectos de la misma en los que es precisa su máxima colaboración. Pero por muy inteligente que sea, si carece de voluntad y de espíritu de disciplina, será un paciente muy malo en comparación con otro, peor dotado intelectualmente, pero que es capaz de asimilar unas cuantas reglas sencillas explicadas por el médico y, lo que es aún mejor, tener la necesaria voluntad para cumplir lo que se le recomienda como óptimo y modificar adecuadamente su género de vida, su alimentación, su trabajo y sus recreos, rectificándolos y adaptándolos a las exigencias de su enfermedad.

Lo más importante que hay que hacer comprender a un paciente es que la enfermedad supone una merma de su libertad. Por ejemplo de su libertad para comer lo que quiera. De su libertad para complacerse en vicios pequeños o grandes. De su libertad para elegir el trabajo que más le guste o libertad para renunciar al trabajo que más beneficios económicos le proporciona, pero que más perjudica a su salud. Todo esto hay que explicárselo con claridad al paciente para que vea, para que entienda, la estrecha relación que existe entre lo que se le aconseja y las posibilidades y seguridad que tiene de curación.

IGLESIA

El cardenal primado hace una llamada a la interioridad

«En la actual crisis de la Iglesia, la voz más saludable ha sido la de aquellos que han recordado siempre la necesidad de prestar atención a la interioridad», afirma el cardenal primado, monseñor Marcelo González, en un documento que publica el Boletín del Arzobispado de Toledo.

Sin la interioridad, añade el cardenal, «todas las reformas conciliares, aunque se hubieran producido dentro del necesario orden, habrían terminado por dispersarse en la esterilidad. Hay que insistir cada vez más en el misterio interior de la Iglesia».

En otro lugar del documento, el cardenal primado afirma que «no se renovará el mundo por grandes y brillantes acciones. Lo que tiene que ocurrir no es nada ruidoso, nada que produzca sensación. Son acciones sencillas, como las que se realizan a cada momento, pero que lo transforman todo y son el fermento de la renovación que constantemente tiene que oxigenar el mundo».

El verdadero bien no se consigue con revoluciones espectaculares, no se organiza con estadísticas y cálculos, ni se echa como una carga que tienen que soportar los demás. El bien tiene que tener su origen en el corazón y el espíritu de aquél que se pone a la disposición de Dios. La injusticia, el orgullo, la codicia, la pereza, la envidia son los impedimentos. El bien es sencillo, respetuoso, comprensivo. Permanece firme a la responsabilidad a pesar de dificultades y daños. Cuanto más profundo es, más sencillo se vuelve».

En consecuencia, la renovación que debemos esperar, explica el cardenal primado, «es la misma siempre en toda la historia: la del corazón y el espíritu humano. No hay renovación de otra manera». Por eso, «en el mundo no hay justicia si el hombre no hace obras justas, no hay comprensión si el hombre no la da, no hay respeto si el hombre no respeta, no hay alegría si el hombre no la infunde. No busquemos otro precio».

El cardenal concluye que sólo a partir de estas premisas «se hace posible lo grandioso humano: la entrega al servicio de los demás, la ciencia al servicio de la libertad, las familias como célula viva de la sociedad, los profesionales honrados, las grandes obras de la cultura. Es seguro que cada uno de nosotros tenemos nuestra tarea: lo importante es el modo de realizarla. A través de ella seremos la luz y la sal de la tierra».

jefe del Gobierno español, negándose a actuar como comparsa en un juego a cuya definición continúa siendo ajeno.

Mientras el único vínculo formal que ligue a España con Estados Unidos sea el desfasado tratado bilateral actual, en virtud del cual nuestra soberanía queda hipotecada por un puñado de dólares, conviene ser especialmente parcos en la definición de las áreas de interés común.

Otra cosa sería si España estuviera presente en los grandes foros de toma de decisiones del mundo occidental y no sólo fuera tenida en cuenta en el capítulo de los deberes, sino también en el de los derechos.

Nuestro Gobierno está obligado a asumir los riesgos y responsabilidades que conlleva la defensa del sistema democrático en el mundo, pero no tiene por qué aceptar el sufrido papel de pariente pobre.

PLENO DE LA DIPUTACION

Aprobado definitivamente el plan provincial de obras y servicios para 1980

Será convocado un concurso para trabajos de fotogrametría aérea de la red provincial de carreteras

Presidido por el Sr. De las Heras Mateo y con asistencia de todos los diputados provinciales, a excepción de los Sres. Sastre, Zarzuela, Sacristán y Bquerín, tuvo lugar un pleno en el palacio de la Diputación. La sesión tuvo carácter de extraordinaria y con ella se pretendía descargar de puntos en el orden del día a la ordinaria que tendrá lugar el día 20 debido a que muchos funcionarios y políticos se encontrarán por esas fechas de vacaciones.

CONTRATACION DE TRABAJOS DE CARTOGRAFIA

Tras ser aprobada el acta de la anterior sesión, el pleno conoció el visado de la Dirección General de Administración Local sobre la supresión en la plantilla orgánica de funcionarios de la plaza de viceinterventor de fondos de la corporación.

Comisión de Asistencia Social: Se aprueba la contratación de dos profesores durante el mes de agosto para impartir clases de recuperación de alumnos de la residencia «Antonio Machado» y una gratificación para educadores.

Comisión de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente: Fue aprobada una convocatoria de concierto directo para contratación de los trabajos de cartografía precisos para cuatro normas subsidiarias de planeamiento y para 133 proyectos de delimitación de suelo urbano suscrito

«Día familiar», en el campamento infantil del Alto de los Leones

Para conocimiento de las familias que tienen niños en el turno familiar, en el campamento del «Alto de los Leones de Castilla» se comunica que mañana día 10 se celebrará el «Día de la Familia». Se advierte que por el excesivo número de acampados no es posible disponer de plazas en comedor, por lo que es conveniente llevar comida preparada, si bien el servicio de bar funcionará normalmente.

Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar reformas en el centro de transformación de «Los Lavaderos» en Cuéllar, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica a los abonados que conectan a dicho centro de transformación, el próximo domingo, día 10, de las 8 a las 14 horas.

Segovia, 8 de agosto 1980.

con la Dirección General de Acción Territorial y Urbanismo. Se aprueba también el pliego de condiciones jurídicas y económicas administrativas correspondiente.

DECLARACION DE ZONA CATASTROFICA

Ante unos escritos de varios pueblos dañados, como se sabe, por razones anormales de tipo climatológico, el pleno acuerda solicitar al gobernador de la provincia que se inicie expediente para declaración de la zona como catastrófica.

Comisión de Educación, Deportes y Turismo: Se nombra a D. Ramón Escobar como representante en la comisión delegada denominada «Día del mar». Se aprueba la concesión de 15.000 ptas. como ayuda económica a los pensionados de la Residencia de Pintores.

El pleno conoció una resolución del ministro de Cultura aprobando el presupuesto (833.333 pts.) de ingresos y gastos de 1980 del Centro Coordinador de Bibliotecas. De este presupuesto, el Ministerio aporta 333.333 ptas. y el resto la Diputación.

FOTOGRAMETRIA AEREA DE LA RED DE CARRETERAS

Comisión de Obras Públicas: Se aprueba una convocatoria de concurso para realización de trabajos de fotogrametría aérea de la red provincial de carreteras con su respectivo pliego de condiciones jurídicas y económicas administrativas. En principio se trabajará sobre 400 Kms. de los 1.226 que tiene la Diputación en toda la provincia y el presupuesto de la contrata que se convocará a concurso público asciende a 6.480.000 ptas. Tomó la palabra el presidente, Sr. De las Heras, para indicar que ahora que toda la red de la Diputación estaba transformada en asfalto había que trabajar en labores de conservación. «Dé los 1.226 Kms. de red —añadió— algunos tienen un estado de conservación bastante deficiente». Para este año se han consignado alrededor de 200 millones con el fin de reparar carreteras, ensanche de las mismas, supresión de curvas y puntos negros, puentes, etc. El presidente terminó diciendo que la planimetría aérea era la base fundamental para la realización de los proyectos futuros.

También fueron aprobados una convocatoria de contratación por concierto directo de la obra n.º 70 de 1979 sobre riegos superficiales en los caminos provinciales de Valverde a Marzuela y de Pinillos a Sanchidrián y la inclusión de los ayuntamientos de Castro de Fuentidueña, Collado Hermoso, Navafría, Valtiendas y Vegas de Matute en el consorcio de aguas.

PLANES PROVINCIALES

Queda aprobado definitivamente el plan provincial de obras y servicios para 1980 que, si bien tiene algún pequeño cambio de obras dentro de la

misma localidad pero sin variación del presupuesto, no ha tenido ninguna reclamación de la exposición pública. El presidente dijo que el plan se había elaborado concienzudamente, no queriendo decir que se hubiera acertado al 100%. Sobre las no reclamaciones indicó que era una satisfacción que se hacía patente, sin ningún triunfalismo. Se conoció una resolución del Ministerio de Hacienda sobre incorporación de remanentes, unos setenta y siete millones de pesetas, del plan provincial de 1979 al vigente.

Comisión de Hacienda y Economía. Se aprueban los siguientes asuntos: Presupuesto extraordinario para financiación del plan provincial de este año, 332.751.618 ptas; presupuesto extraordinario para financiación del plan especial de obras de abastecimiento de agua y saneamiento, 83.000.200 ptas; abono de certificación única de caja basculante por 480.000 ptas; abono de certificación de obras de acondicionamiento de firme de camino de acceso a Castrojimeno, por 62.458 ptas. y adquisición de barandilla para el puente de Cuca por 239.420 ptas. El presidente dijo que la obra de este puente había sido importante ya que, conservando el puente romano, se había

adaptado a la necesidad del tráfico. Sobre la barandilla añadió que «había sido un trabajo espléndido de boceto y diseño del artista segoviano Carlos Muñoz de Pablos».

Finalmente, el pleno aprobó la concesión de ayudas económicas a industriales artesanos con cargo al convenio suscrito con la Dirección General de Industrias Alimentarias y Diversas. Se han recibido un total de 15 peticiones por un importe de 1.885.000 ptas. para un montante disponible de 900.000 ptas. ya que existía un millón pero 100.000 ptas. se concedieron a la cooperativa artesanal «Manos de la Tierra» por motivos de urgencia; a esta cooperativa se le han concedido ahora otras 400.000 ptas. Se han excluido cuatro peticiones por entenderse que se pueden beneficiar de los derechos que ofrece la declaración de la provincia de Segovia como zona de protección artesanal.

Según ha sabido nuestra Redacción, el presidente de la Diputación parece que ha iniciado gestiones con el obispo sobre la posible compra del Palacio Episcopal para instalar en él la sede de la Diputación Provincial.

DIVERSOS SERVICIOS DE LOS BOMBEROS

El Servicio Contra Incendios salió ayer en tres ocasiones: A las 13 horas al Colegio Emperador Teodosio para achicar agua; seguidamente fueron avisados para ir al pueblo de La Lusa, a sofocar un incendio que se había producido al prenderse unos pastos, pero no hubo necesidad de prestar servicio porque el personal del pueblo acabó con la extinción. Y por último a las 23,10 horas al Hotel Gran Vía, al prenderse un cubo

de la basura se cree que al tirar algún cenicero en el que se encontraba alguna colilla sin apagar.

Coches de línea entre Segovia y Avila

Laborables, de lunes a viernes, inclusive, a las 19,15.

Salidas desde Segovia (estación de autobuses):

Lunes, miércoles y viernes (laborables), a las 9.

Sábados, laborables, a las 9 y a las 14.

Salidas de Avila (estación de autobuses):

Lunes, miércoles y viernes (laborables), a las 7,30 y a las 14,00.

De lunes a viernes, inclusive, a la 1,30 sale un autobús hasta Villacastín, donde hay que esperar una hora para continuar viaje y llegar a Avila sobre las 16 horas.

COMERCIANTE, INDUSTRIAL

¿Tiene Vd. informado al público de sus artículos y de sus productos?

EL ADELANTADO DE SEGOVIA le ofrece ese medio

COMENZARON LAS FIESTAS DE SAN LORENZO

Hoy han dado comienzo las fiestas de San Lorenzo. A las 8 de la mañana se han concentrado en la plaza del barrio las peñas y numerosa gente para escuchar el pregón de inauguración de las fiestas que ha pronunciado don Luis Ayuso del Pozo «El poeta labrador». Terminado el pregón han desfilado las peñas por las calles del barrio, hasta la hora de inauguración de sus locales, a las 9,30. Por último, a las 11,45 de la noche habrá una animada verbena en la plaza del barrio.

PARA MAÑANA

Mañana domingo, los comienzos de la jornada serán deportivos, con inicio de las eliminatorias del campeonato de fútbol, a las 8,30 de la mañana. A las 10,30 dará comienzo el Primer Gran Campeonato Ciclista, de ámbito nacional. A la 1 habrá misa.

Por la tarde, sobre las 4, darán comienzo los campeonatos de mus, tute, dominó y dados. A las 7, acto religioso con procesión acompañando la imagen del Santo. A las 8, festival de música con el grupo los «Supersónicos». A las 8,30 dará comienzo un torneo de ajedrez. Por último habrá baile, si bien antes aparecerá el inquietante toro de fuego.

EL LUNES

El lunes día 11 seguirán los campeonatos iniciados en jornadas anteriores, si bien se realizarán otros, como el de dibujos infantiles que darán comienzo a las 11 de la mañana, y el de juegos populares con carreras de diversos tipos, sokatira y sacos, a las 6,30 de la tarde. A las 11,45 de la noche dará comienzo una animada verbena.

EXITO DE LABANDA EN «LADREDA 25»



Con gran éxito se desarrolló en la discoteca «Ladreda 25» un recital de música árabe a cargo de Labanda. Este grupo que utiliza instrumentos poco conocidos o divulgados es pionero de este tipo de música muy original sin duda bueno de escuchar por los aficionados y por todos aquellos que quieran aprender y entonar nuevos ritmos; por lo menos es un grupo nuevo que no ha ido a comercializar el típico rock como vienen haciendo muchos conjuntos ahora en nuestro país. (Foto: Antonio).

Bordillos hormigón

SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680

D.C.E. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 10 de agosto

Van 223 días; faltan 143.
Sol: De 7,19 a 21,19.

PARA EL LUNES

Lunes 11 de agosto

Van 224 días; faltan 142.
Sol: De 7,21 a 21,17.

SANTORAL

Domingo.—Santos: Lorenzo y Paula.
Lunes.—Santos: Clara y Cristina.

PENSAMIENTO

«Recordar es desandar, y lo que antes se vivió, volverlo a contemplar» (Refranero).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 672.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: José Zorrilla, 45. De 9,30 a 22 Horas: Plaza de Franco 13.

Mañana: Carretera de Villacastín, 10.

EL TIEMPO

En España

En las últimas 24 horas ha llovido débilmente en puntos del Cantábrico y de Galicia. Las temperaturas han sido suaves en estas dos regiones así como en las cuencas del Duero y alto Ebro. En el resto del país el predominio ha sido tiempo soleado con temperaturas altas, aunque algo menos que ayer.

Para mañana se espera tiempo soleado en todo el país con temperaturas iniciando un ligero aumento.

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Antonio Lorenzo, José Hernández, José Guerrero, Jorge Castillo, Balaguero, Guinovart, Gordillo, H. Mompo y Saura, obra gráfica.

ESPECTACULOS

SIRENAS

Hoy 7,45 y 10,30. APTA

CAPRICORNIO UNO

Cinemascope y color

Elliot Gould, Brenda Vaccaro, Telly Savalas

Una película típica del cine de aventuras

Mañana, último día, 5, 7,45 y 10,30

VICTORIA

Hoy 7,45 y 10,30, Clasificada «S»

AMERICA DE NOCHE PROHIBIDA (Sex O'Clock U.S.A.)

Rigurosamente prohibida a menores de 18 años

Mañana, último día, 5, 7,45 y 10,30

AGENDA

Horario: De 9,30 a 13,30 y de 16,30 a 20,00.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Ana María Velasco, Pinturas. Víctor Rodríguez, cerámica artística. Obon Buj, pinturas.

Horario de 7,30 a 9,30 tardes y festivos de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

GALERIA ALMUZARA

Obras de Cuasante (hasta el 14 de agosto).

CENTRO CULTURAL DE CUELLAR

Florines, Angel Salamanca Ortega, Alfonso Montero, Justo Gómez Cachorro, Raquel Laguna García y José Enrique Gómez Perlado, pinturas.

CULTOS

EN CORPUS CHRISTI

El próximo día 11 solemnidad de Santa Clara de Asis, fundadora de las Clarisas y patrona de la Televisión, la Comunidad de HH. Clarisas de Corpus Christi celebrarán los siguientes cultos.

A las 8 de la mañana, misa de comunión. Por la tarde a las 4,30 se expondrá el Santísimo hasta las 7,45 que se tendrá el Rosario, Preces y a las 8 Santa Misa con homilía, por el Rvdo. P. Franciscano «Superior de la Comunidad de PP. Franciscanos».

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de don José María Herrero Izquierdo (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

CONCURSOS

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de León convoca el I Concurso para libros de cuentos «Emilio Hurtado». Se establece un primer premio de 500.000 pesetas. El plazo de admisión finaliza el día 15 de agosto; el tema es libre; los trabajos se presentarán por duplicado con un mínimo de 100 folios mecanografiados a dos espacios. En la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de León (c/Santa Nonia, 4, León). En la misma dirección se podrán solicitar las bases para dicho concurso.

Conjuntamente la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, la Diputación Provincial de Cáceres y el Grupo de Empresas de la Caja de Ahorros, promueven el premio de poesía «José Canal Rosado», dotado con 100.000 pesetas. El plazo de admisión

El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

El monte es nuestro aliado natural

MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

de los trabajos finaliza el día 15 de septiembre; el tema es libre. Los trabajos se enviarán por triplicado a la Caja de Ahorros de Cáceres, c/San Pedro, 15.

HORARIO DE TRENES

SEGOVIA-MADRID (Atocha)

| Salida | Llegada |
|--------|-----------|
| 5,56 | 7,44 (1) |
| 6,10 | 8,12 |
| 7,10 | 9,08 (2) |
| 7,50 | 10,10 |
| 9,40 | 11,35 |
| 14,18 | 16,34 |
| 17,22 | 19,41 |
| 19,02 | 20,59 |
| 19,24 | 21,37 |
| 20,20 | 22,39 (3) |
| 21,00 | 23,21 |

MADRID (Atocha)-SEGOVIA

| | |
|-------|----------|
| 7,53 | 10,01 |
| 8,55 | 10,51 |
| 9,58 | 12,05 |
| 10,48 | 12,50 |
| 15,18 | 17,16 |
| 16,48 | 18,56 |
| 18,48 | 20,42 |
| 19,43 | 21,57 |
| 21,05 | 23,12 |
| 23,10 | 0,48 (1) |

SEGOVIA-MEDINA

| Salida | Llegada |
|----------------------------|----------|
| 7,17 | 9,07 |
| 12,55 | 14,45 |
| (A Valladolid a las 15,22) | |
| 19,00 | 20,52 |
| 1,03 | 2,38 (1) |

MEDINA-SEGOVIA

| | |
|-------|----------|
| 4,05 | 5,41 (1) |
| 7,45 | 9,38 |
| 19,03 | 20,53 |

- (1) Correo de Santander. Salida y llegada, en Chamartín.
- (2) Laborables solamente.
- (3) Domingos y festivos

GUIA MEDICA Y SANITARIA

CLINICA MEDICA Y RADIOLOGICA

C/ Valdeláguila, 1. Teléfono 41 36 78. Contestador automático

RADIOLOGIA

Radiodiagnóstico RX Electrología

D. JOSE A. LUCIO PEREZ

Consulta diaria excepto sabados
Mañana, 9,30 a 11,30
Tarde, 4,30 a 7,00

MEDICINA INTERNA

D. JOSE MARIA TOVAR DE LA CRUZ

Consulta diaria
Tardes, 4,30 a 7,00
Petición de hora



PLAZA DE TOROS DE CANTALEJO

Domingo, 10 de agosto 6 tarde

FESTIVAL TAURINO

de homenaje y a beneficio de

DIEGO FRANCISCO

7 novillos-toros, 7, donados por las acreditadas ganaderías de

Francisco Galache, Pablo Mayoral, Sonsoles Aboín de Hernando, Alfredo Quintas, Francisco Pallarés, Manolo Peñafior y Victor Aguirre, para

Gregorio Muñoz «EL RUBIO»

la figura actual del rejoneo Los matadores de toros

Victoriano de la Serna, Andrés Hernando, Manolo Peñafior, Sánchez Puerto y los novilleros

Juan Buquerín y Valentín de la Hita «Cesterito»



15,00, Noticias del sábado.
15,30, Dibujos animados.
16,00, Primera sesión.
17,45, Aplauso.
19,30, Vacaciones en el mar.
20,30, Informe semanal.
21,30, Noticias del sábado.
21,50, Sábado cine.
23,50, Buenas noches.
23,53, Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

15,15, Carta de ajuste.
15,30 Presentación y avances.
15,32 Hawai 5-0.
16,30 Fabulosos y divertidos.
17,00 MOrk y Mindy.
17,30 Retransmisión deportiva.
19,00 La clave.
23,45 Buenas noches.
23,48 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

11,15, Carta de ajuste.
11,30 Apertura y presentación.
11,31 Hablamos.
12,00, El Día del Señor.
12,45, Gente joven.
14,00, Siete días.
15,00 Noticias del domingo.
15,15, El hombre y la tierra.
15,50 Código rescate.
16,50 Fantástico 80.
18,30, La batalla de los planetas
19,00 625 Líneas.
19,50 Largometraje.
21,30 Noticias del domingo.
21,50 Estudio 1.
23,55 Buenas noches.
23,58 Despedida y cierre.



7,00 Musicalísimo. 9,00 Santa Misa. 9,40 Y también para usted. 10,00 Informativo. 10,05 Voces españolas. 10,15 La felicidad azul. 11,00 España en un Seat. 12,00 EL gran musical. 13,05 Ritmo del verano. 13,30 Información local. 14,00 Ritmos ligeros. 14,30 Informativo de las dos y media. 14,45 Información local. 15,30 Ritmos ligeros. 16,00 Exitos del verano. 18,00 Carrusel de verano. 20,00 Desfile de interpretes. 22,00 Informativo de las diez. 22,15 Información local. 22,30 Canciones de otro tiempo. 23,30 Hora 25. 1,00 Medianoche. 2,00 Cierre.

AYUNTAMIENTO DE RIAZA

(SEGOVIA)

ANUNCIO

El Pleno del Ayuntamiento en sesión ordinaria celebrada el día 2 de los corrientes acordó aprobar inicialmente el Plan Parcial del Polígono de «Valdelafuente» promovido por la Fundación General Mediterránea.

Conforme dispone el artículo 4.º, apartado 4, del real decreto ley 3-1980 de 14 de marzo, se abre información pública por término de quince días para que, las personas que lo deseen puedan examinarle en la Secretaría Municipal y, deducir las alegaciones pertinentes.

Riaza, a 4 de agosto de 1980.
EL ALCALDE, Jesús Ramos

ALDEALENGUA DE PEDRAZA

I Semana Cultural en los barrios de Ceguilla, Martincano y Galíndez

Aldealengua de Pedraza.— Finalizó con la celebración de un gran festival al aire libre, la I Semana Cultural, realizada por la Asociación de Vecinos «Los Tres Barrios» que agrupa a los de los barrios de Ceguilla, Martincano y Galíndez.

Desde el día 30 de julio se han venido celebrando diversas conferencias a cargo de técnicos de Extensión Agraria, el médico titular del pueblo, el cura parroco de Matabuena y el concejal del Ayuntamiento de Segovia Luis Peñalosa Izuzquiza.

La asistencia y acogida a estos actos culturales ha sido magnífica y nos hemos visto acompañados por miembros de otras asociaciones de la provincia como las de San Lorenzo y Villaverde de Iscar, hecho que nos complace especialmente, pues tiene el significado de la importancia que el movimiento ciudadano comienza a tener en Segovia. Esperamos que pronto seamos capaces de coordinar la acción de todas las asociaciones de vecinos segovianos para hacer frente al cada vez mayor número de problemas con que en

general debemos enfrentarnos y de los cuales no es el menor las relaciones Ayuntamiento-asociaciones de vecinos.

Merece la pena destacar especialmente los actos que han tenido lugar el día 6, que comenzaron con una misa de campaña, seguida de la asamblea general de socios, con gran participación y discusión de los problemas más urgentes que afectan a los pueblos que la asociación abarca.

Por la tarde se celebró un festival de música popular con la asistencia de cerca de un millar de personas, en el que actuaron de manera desinteresada Los Ronderos de Navafria, el grupo «El Espinar» y el conocido duo Victor y Diego; el festival se prolongó hasta la una de la madrugada.

La Asociación de Vecinos Los Tres Barrios manifestaron su gratitud a cuantos vecinos, artistas y ciudadanos en general han colaborado con ella en esta I Semana Cultural, al propio tiempo que adquiere el compromiso de celebrarla cada año.

L.T.B.

Al aire de la calle



¿QUE PASA CON LA CALLE SEVERO OCHOA?

Muchos vecinos de la calle Fernández Ladreda se preguntan sobre el futuro que tendrá la calle Severo Ochoa (junto a la antigua Casa Sindical) y donde existía el proyecto de unir esta

para que se pudiera acceder desde Fernández Ladreda a la calle de Gobernador Fernández Jiménez. El caso es que mientras se discute si se abrirá definitivamente o no en la mencionada calle al parecer de propiedad vecinal, se van acumulando

cada vez más escombros, materiales de construcción, incluso algún coche abandonado ofreciendo todo esto un aspecto de poca estética. Sin duda el futuro de la calle Severo Ochoa se debe de resolver inmediatamente. (Foto: Aurelio M.)

CLUB LAGO

BODAS BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42 00 59

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras
Polígono Industrial
Calle Guadarrama, 120
Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

La romería al Malangosto será el próximo día 17

La tradicional romería al Malangosto se celebrará el próximo día 17, domingo, con un programa similar al de años anteriores. Se están efectuando ya los preparativos y se espera que, como de costumbre, la afluencia de romeros será grande.

SAN ILDEFONSO

Actuación del Ballet Folklórico de Bratislava

El próximo martes, día 12, se efectuará en el Real Sitio de San Ildefonso, organizado por el Ayuntamiento, la presentación del I.V. Lucnica, Ballet Folklórico Nacional Checoslovaco de Bratislava, que realiza su primera gira por España. La Granja será el único lugar de nuestra provincia donde se presente.

La actuación será a las 10,30 de la noche, en el Patio de Coches del palacio real y las localidades comenzarán a venderse hoy mismo; en nuestra ciudad, de 7 a 9 en la planta baja del Ayuntamiento.

MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía
Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia - Consultenos sin compromiso

SEGOVIA: c/ General Varela, 4
Teléfonos 42 00 17, 42 14 36 y 42 17 96.
VIGO: c/ Travesía de Vigo, 192
Teléfono 27 89 42.

CRISTOBAL

Decoración

C/ General Santiago, 6
Teléf. 42 04 94
SEGOVIA

ACCESORIOS LA UNION

Teléfonos 412611 y 413363
Avda. Fernández Ladreda, 16
SEGOVIA

Recambios originales

FEMSA



HOTEL ***

HUSA PUERTA DE SEGOVIA

En el sitio más tranquilo de la ciudad.
Aparcamiento con capacidad para trescientos vehículos



- 100 habitaciones con baño individual y teléfono
- 207 plazas
- Amplios salones para bodas, banquetes y convenciones
- Salón social
- Restaurante selecto (especialidad en asados)

Carretera de Riaza s/n

Reservas al teléfono 41 46 81 (2-3)

SEGOVIA

Elogios en la República Federal de Alemania al aeródromo de Fuentemilanos

Se han alcanzado destacados éxitos en vuelo a vela por los pilotos alemanes

Hasta nuestra Redacción ha llegado la revista alemana «Luftsport», especializada en el deporte aéreo y la que mayor difusión tiene entre los aficionados alemanes.

En la segunda página de «Luftsport» se publica un artículo bajo el título de «Éxitos en España», que hace referencia en su totalidad a las experiencias de los alemanes que durante varios días han practicado el vuelo a vela en el aeródromo segoviano de Fuentemilanos. El artículo, que lleva una fotografía del aeródromo, está firmado por uno de los pilotos de vuelo a vela, G. Berwanger, y de él se desprende la excelente acogida que ha tenido el aeródromo entre estos pilotos.

También en otra de las páginas se puede observar un recuadro publicitario de la escuela de vuelo «Oerlinghausen» que anuncia vuelos de distancia en

España en el aeródromo de Fuentemilanos.

EXITOS EN ESPAÑA DE LA PASADA TEMPORADA

A continuación reproducimos la traducción del mencionado artículo publicitario, como indicamos, en la revista alemana «Luftsport».

Con tensión e interés fue esperada y seguida por muchos alemanes la empresa pionera «Streckenflug in Spanien» (Vuelos de distancia en España). Después de un viaje de inspección en junio/julio de 1979, se decidió la escuela de vuelo vela «Oerlinghausen» a efectuar, desde mediados de mayo hasta finales de agosto, cursos de vuelos de distancia en el recientemente erigido Centro de Vuelo a Vela «Fuentemilanos», cerca de Segovia y a 80 kilómetros al nordeste de Madrid.

El plan levantó inesperadamente un gran interés, a pesar de que desde el principio fue acometido con una capacidad limitada ventajosa para un proyecto pionero de esta clase. ¿Colmaría el tiempo meteorológico todas las esperanzas? ¿Estaría el nuevo aeródromo terminado a tiempo y en condiciones de funcionamiento? Naturalmente, hubo algunas dificultades al principio. Naturalmente, algunas expectativas no fueron colmadas. Pero después de la primera semana de clases, pudo darse un halagüeño balance positivo.

La construcción del aeródromo fue retrasada por fuertes lluvias en marzo y abril, pero proseguidas después las obras con enorme intensidad y puntualmente para el primer día del curso, 19 de mayo, estaba el aeródromo en condiciones de funcionamiento, pero todavía no autorizado. No obstante, los vuelos dieron comienzo ya el día 18 de mayo en el estupendamente situado aeródromo privado de «Campolara». Al ser concedida la autorización de apertura el día 20 de mayo, la «flota blanca» fue trasladada por la tarde en vuelo térmico a Fuentemilanos. Entretanto se construyó un hangar de 25 x 30 metros; el club y las instalaciones sanitarias así como la torre de control están en vía rápida de terminación.

El clima español fue hasta

Luftsport



Fuentemilanos — vor einem Jahr noch ein Getreidefeld — heute ein modernes Segelfluggelände. Foto: G. Berwanger

Erfolge in Spanien Verzögerte Saison

Mit Spannung und Aufmerksamkeit wurde das Pionier-Unternehmen „Streckenflug in Spanien“ von vielen deutschen Segelfliegern erwartet und verfolgt. Nach einer erfolgreichen Erkundungsfahrt im Juni/Juli 1979 hatte sich die Segelflugschule Oerlinghausen entschlossen, in dem neu zu errichtenden Segelfluggelände Fuentemilanos bei Segovia, 80 km nordwestlich von Madrid, von Mitte Mai bis Ende August Streckenflugelehrgänge durchzuführen.

Der Plan stieß auf unerwartet großes Interesse, so daß von vornherein mit einer Kapazität angelenget wurde, die an der Grenze dessen lag, was einem derartigen Pionierprojekt zuträglich ist. Würde das Wetter wirklich alle Erwartungen erfüllen? Würde der neue Flugplatz rechtzeitig fertig und funktionsfähig sein? — Natürlich gab es einige Anfangsschwierigkeiten, natürlich waren die Erwartungen zum Teil auch zu hoch gesteckt. Aber nach den ersten Lehrgangswochen kann eine erfreuliche und alles in allem positive Zwischenbilanz vorgelegt werden.

Die Fertigstellung des Flugplatzes wurde durch starke Regenfälle im März und April behindert, dann aber mit enormem Einsatz vorangetrieben und pünktlich am ersten Lehrgangstag, 19. Mai, war der Platz funktionsbereit, aber noch nicht zugelassen. Der Flugbetrieb wurde allerdings schon am 18. Mai auf dem herrlich gelegenen Nachbarplatz Campolara (Privatplatz eines Gutshefens) eröffnet und als am 20. auch die Zulassung vorlag, fiel die „weiße Flotte“ thermisch überführt am Abend in Fuentemilanos ein. Inzwischen ist auch eine geräumige Halle, 25 x 30 m groß, fertiggestellt und der Club- und Sanitärtrakt sowie ein Kontrollturm gehen zügig ihrer Vollendung entgegen.

Das spanische Wetter war bisher für einige Überraschungen gut. Bis Mitte Juni stiegen die Temperaturen

mit ein wenigem Anstieg über 30°C, meistens blieb es kühl und nur zu wenige Nachmittagsstunden konnte auf leichte Sommerkleidung umgestellt werden. Einige Regentage, Ende Mai gar eine fünftägige Schlechtwetterperiode, sind auch nicht gerade das, was landläufig in Spanien erwartet wird. Überwiegend aber herrschte gutes Segelfluggewetter mit Basisshöhen über 1000 m, die bis zu 2000 und 3000 m anstieg.

Die wirklich gute Zeit ist aber erst jetzt nach der Sommersonnenwende angebrochen, das kündigten nicht nur spanische Flieger und deutsche Meteorologen an, sondern es zeigen auch die jüngsten Berichte aus Spanien. Ein Umdenken gegenüber deutschen Wetterverhältnissen ist offenbar erforderlich und nach Saisonende wird die Segelflugschule zu prüfen haben, ob nicht eine Verschiebung der Lehrgänge auf Mitte Juni bis Mitte September geraten erscheint.

Die Streckenflugegebnisse der „schlechten“ Anfangswochen geben freilich keinen Grund zum Pessimismus. Je ein 500- und ein 400-km-Dreieck, 15 Dreiecke über 300 km, 20 über 200 km und 24 über 100 km, alles zusammen: 12 080 km können sich als Resultat eines Streckenflugehrganges schon sehen lassen.

Einen speziellen Bonus konnte das spanische Wetter den deutschen Segelfliegern in der zweiten Juniwoche bieten: das Kastilische Scheidegebirge löste eine Welle aus und trug insgesamt 27mal die Maschinen auf über 3000 und oft 4000 m. In drei Flügen wurden 5000 m Höhegewinn erzielt.

Das erste Drittel der Spaniensaison hat gezeigt, wie interessant dieses Land segelfliegerisch ist, wenn auch die Bäume nicht in den Himmel wachsen. Im weiteren Verlauf ist mit noch besseren Ergebnissen zu rechnen.

In einem Punkt ist Fuentemilanos heute bereits ein 100prozentiger Erfolg. Die freundliche Aufnahme durch die Bevölkerung und die spanischen Segelflieger, allen voran Club-Präsident „Manolo“ Alfaro, hat schon jetzt viele Freundschaften begründet und die „internationale Familie der Segelflieger“ wieder einmal erweitert. Gerhart Berwanger

aquí, con algunas sorpresas, bueno. Hasta mediados de junio se elevaron las temperaturas muy pocos días por encima de 30.° C. Casi siempre fue fresco y sólo en pocas ocasiones después del mediodía se pudo uno cambiar a ropa ligera de verano.

ALGUNOS DIAS DE LLUVIA

Al final de mayo hubo un pe-

riodo de mal tiempo de cinco días; es lo que uno no se espera en el campo español. Pero predominantemente hubo un estuendo tiempo para el vuelo a vela con una altitud de base de 1.000 metros, que se eleva hasta 2.000 y 3.000 metros.

El verdadero buen tiempo comenzó, sin embargo, con el sol de verano; ésto no sólo lo anunciaron los pilotos españoles y meteorólogos alemanes, sino que lo señalaron también los primeros informes desde España. Es necesario un cambio de forma de pensar en comparación con el comportamiento del clima alemán y después de finalizada la temporada la escuela de vuelo a vela debe decidir si un desplazamiento de los cursos desde mediados de junio hasta la mitad de septiembre no parecería más aconsejable. Los resultados de los vuelos de distancia en la primera «mala» semana no dan ningún motivo para el pesimismo. Un triángulo de 500 kilómetros y otro de 400 kilómetros. Quince triángulos de más de 300 kilómetros; veinte de más de 200 kilómetros y 24 de más de 100 kilómetros; en total 12.080 kilómetros constatan el resultado de un curso de vuelo a vela en distancia.

Una bonificación especial ofreció el clima español a los pilotos alemanes en la segunda semana de junio; la cadena montañosa castellana desató una onda y elevó 27 veces los veleros a alturas superiores a 3.000 metros y a menudo a 4.000 metros. En tres vuelos se alcanzaron 5.000 metros de altura.

El primer tercio de la temporada española señaló lo interesante que esta tierra es para el vuelo a vela. En próximas ediciones hay que contar con mejores resultados aún.

En una cosa ha conseguido hoy Fuentemilanos un 100% de éxito. La amable acogida por la población y por los pilotos españoles, ante todo por el presidente del club «Manolo» Alfaro, ha cimentado ya muchas amistades y ampliado la familia internacional de pilotos de velero.

Gerhart Berwanger

ANUNCIO DE LA ESCUELA DE VELA «Oerlinghausen»

Podemos anunciar ya buenos resultados, pero el mejor tiempo está por llegar.

- Vuelos de distancia en España
- Podemos recibir nuevas inscripciones
- Solicite más información.

Escuela de aviadores NRW e.V. (Nord Rhein Westfalen)
Escuela de vuelo a vela «Oerlinghausen»

Dirección:
Aerodromo
4811 Oerlinghausen (05202) 43 23 antes del mediodía.

Este es el anuncio aparecido en la revista alemana, sobre los vuelos a distancia en España.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de don Andrés Mínguez Garrido (q. e. p. d.), testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

LA MODA

LA MODA EN EL ORO

Desde las épocas más remotas, la humanidad ha convivido con un símbolo que ella misma ha creado: el oro. Bien como adorno, bien identificándolo con los dioses, bien convirtiéndolo en mito, el oro ha servido en todo momento de punto de referencia, ha sido y es un bello metal que siempre hemos admirado. Cuando se ha querido realzar la magnitud de un hecho o la riqueza empleada en una construcción o adorno del vestir, se ha utilizado el oro como punto de referencia.

En nuestra sociedad contemporánea, más compleja y dinámica, el oro, aun cambiando su simbología, no ha perdido importancia. Es un bello elemento que está en la mente de todos y que a todos atrae. Su utilización en joyería, como adorno y realce de quien luce una pieza de oro amarillo ha decantado en gran manera el significado actual del noble metal. El oro amarillo forma parte de la moda y de nuestra sociedad.

Por otra parte, las llamadas joyas importantes, o alta joyería, han tenido hasta el momento un destacado protagonismo por sus propias características de belleza, montaje y calidad en los materiales empleados.

Con la nueva tendencia en joyería a crear piezas más pequeñas, sencillas, llevables, en todo momento y adecuadas a cada situación, la joya de oro amarillo se ha considerado como complemento cotidiano del vestir. Sin embargo, la moda

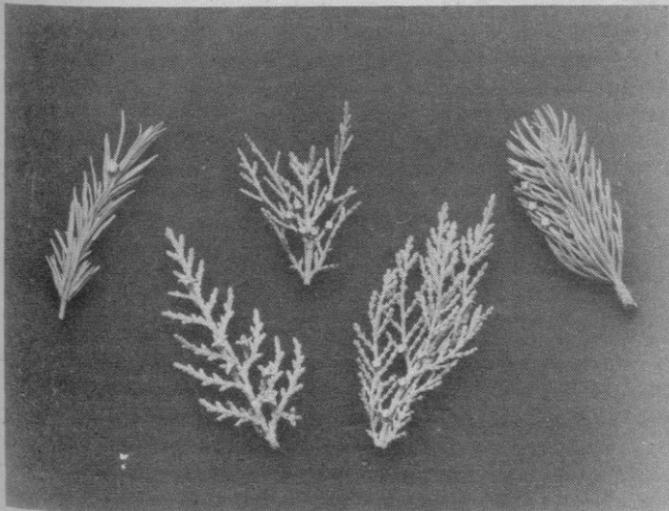
debe ser entendida como un conjunto, en el que intervienen toda una serie de elementos que, aislados, presentan la belleza, creatividad y originalidad del diseño, pero que vistos en su globalidad deben formar una imagen armónica y adecuada a la personalidad de cada uno, en la que ningún elemento desentone de la totalidad.

Y en este conjunto de elementos, la joya, especialmente la realizada en oro amarillo, cobra una significación importante que permite realzar al máximo la unidad de belleza. No debe olvidarse que en este conjunto de elementos armonizados y que llamamos moda, la joya está pensada por, para y función de la totalidad, es decir, del vestido, del maquillaje, del peinado, etc.

En el verano, el bronceado de los cuerpos morenos, los escotes, bañadores..., llenan de grata sensualidad los ambientes y permiten que la joya de oro amarillo destaque especialmente, sobresaliendo como una pequeña luz que, adornando el cuerpo, ofrece un bello detalle de color y luminosidad.

Por otra parte, las joyas actuales, al hacerse más llevaderas, permiten que puedan realizarse más cambios, de manera que hoy la joya de oro amarillo no solamente se utiliza en la vida diaria, sino que, según que conjunto lleva el hombre o la mujer, cambia la pieza por la más adecuada al momento concreto.

C. I.



Una bella y sorprendente «colección botánica» compuesta por broches que reproducen ramas de abeto, ciprés y romero, realizada en oro amarillo, diseñada por Recasens.

EL SOL SALE PARA TODAS

Cómo convertir su acción sobre la piel en un tratamiento de belleza

El sol puede convertirse en el mejor enemigo de la salud y la belleza si no se toma conciencia de la realidad brutal que pueden suponer sus rayos nocivos sobre la piel. La protección es entonces ineludible, y desde que la gran señora de la moda parisien, Coco Chanel, cambiara con sus teorías el concepto de la belleza imperante, los productos protectores arreciaron en el mercado.

En efecto, Chanel lanzó en los años 30 la moda del bronceado, y como contrapartida a las mujeres pálidas, delicadas, casi débiles de la época, postuló un estilo sano, fuerte, deportivo, cuya principal característica era el bronceado de la piel. De entonces aquí, las cosas no han cambiado, bien por el contrario se han acentuado, dada la total integración de la mujer en la sociedad contemporánea. El sol continúa siendo un aliado absoluto de la belleza y la salud, y en consecuencia, la industria cosmética ha ido desarrollando progresivamente las líneas solares, hasta convertirlas no solamente en protectoras, sino en auténticos tratamientos que a la vez que protegen la piel de los rayos nocivos, la tratan en profundidad según sus necesidades.

La piel, ya sea morena o pálida, se renueva continuamente, y naturalmente, las exposiciones al sol tienden a acelerar el proceso, y a hacer más espesa la capa córnea de la epidermis, provocando un relajamiento y una exfoliación de las capas que contienen la melanina. Consecuencia: una piel que no ha sido tratada antes de exponerla al sol envejece rápidamente. Por consiguiente, toda la astucia de un bronceado bien conseguido, consiste en ir despacio, para que la piel sufra lo menos posible, y no tenga que renovarse con excesiva rapidez. Sabido es que, el proceso de bronceado, no es ni más ni menos que una reacción de defensa de la epidermis contra las radiaciones ultravioletas. Hay que dar tiempo a la melanina (el pigmento) y la queratina, para que se constituyan como defensores de la piel.

Los rayos ultravioletas pueden ser considerados como los falsos enemigos del sol; si es cierto que son los más eficaces para broncear, no por ello dejan de ser los más difíciles de manejar. La pigmentación directa que aparece sin eritema, es más brillante, (provocada por los ultravioletas A) que la pigmentación que se consigue después del eritema (provocada por los ultra-

violetas B), apagada y gris. Se trata entonces de obtener un bronceado de máxima calidad y duración.

Los investigadores en la materia, han podido observar que la mayor parte de accidentes en materia solar, se producían porque los usuarios se fiaban de la

protección 3. Emulsión H/E. Ester de ácidos grasos y de alcoholes grasos superiores, aceite de purcelina, aceite de vaselina, monostearato de glicerol, elemento filtrante, conservadores y notas frescas y florales.

Leche después del sol: Esteres de ácidos grasos y alcohol-



presencia de un filtro selectivo, en los productos que usaban. Pero, no hay que olvidar que el sol sufre explosiones de superficie que se transmiten poco después por variaciones atmosféricas que modifican de modo imprevisible las condiciones de protección solar. Cuando una epidermis no está todavía «curtida», o sea, sin autodefensa, los rayos saltan la barrera límite del filtro selectivo, y provocan generalmente una reacción violenta de la epidermis: insolación y quemaduras.

Las últimas teorías en materia de bronceado quieren que desaparezcan todos los riesgos, y van incluso más allá: dar a los productos solares posibilidades de protección y tratamiento.

Es así como nace una línea sorprendente por sus características, que a la vez que los más extraordinarios filtros solares, introduce en sus productos elementos de hidratación y nutrición, que no tienen antecedente en la historia de los productos solares. Se trata de la línea Hidra-Bronz, una línea corta y probadamente efectiva, que se compone de los siguientes productos:

Crema primer sol: con índice de protección 6. Emulsión H/E, éster de ácidos grasos y de alcoholes grasos superiores, aceite de purcelina, aceite de vaselina, monostearato de glicerol, elementos filtrantes, bencilideno alcanfor y derivado cinámico, pigmentos conservadores y un compuesto aromático de notas frescas y florales.

Crema pleno sol: Índice de protección 4. Emulsión H/E, con palmitato de isopropilo, derivados de lanolina, elementos filtrantes, bencilideno alcanfor y derivado cinámico, conservadores, y un compuesto aromático de notas frescas y florales.

Leche pleno sol: Índice de

les grasos superiores, aceite de purcelina, monostearato de glicerol, aceite de vaselina, colágeno soluble, alantoina, aceite de calophilum, ácido glicerriténico, conservadores, y compuesto aromático de notas frescas y florales.

Aceite Hidra Bronz: Índice de protección 2. Es la última aportación de la investigación a la línea solar Hidra Bronz. Se trata de un aceite vegetal natural, que permite obtener rápidamente un bronceado intenso y duradero, al mismo tiempo que protege previniendo la desescamación de la epidermis. Se hace necesario, teniendo en cuenta que se trata de un aceite, aplicaciones continuadas por toda la superficie de la piel.

Foto: Triumph Internacional

PLAZA DE TOROS DE ISCAR

DOMINGO, 10.

A las 7 de la tarde

6 toros de don Angel Rodríguez de Arce, de El Espinar (Segovia), para los rejoneadores

MANUEL VIDRIE

CURRO BEDOYA

MANUEL VEGA

SOMER DE ANDRADE

Y la actuación del grupo de FORCADOS AMADORES LUSITANOS

LUNES, 11

A las 7 de la tarde

6 toros de Sánchez Arjona Hermanos, de Ciudad Rodrigo (Salamanca), para FRANCISCO RIVERA

«PAQUIRRI»

JULIO ROBLES

LUIS FRANCISCO ESPLA



Canónigos

RESTAURANTE CAFETERIA

Su cena de los sábados, amenizada con la orquesta de la casa

Junto a Palacio

BODAS-BANQUETES-CONVENCIONES

El más completo ambiente y confort

Especialidad en toda clase de marisco a precio de puerto

P. de Canónigos
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)

Teléfono 47 11 60

La libre elección de médico, primer paso para la reforma sanitaria

«De entre los capítulos que comprende la reforma sanitaria, aprobada por el Congreso el pasado mes de mayo, quisiera destacar como un primer paso trascendente la posibilidad de que cada afiliado a la Seguridad Social elija libremente el médico que mayor confianza le merezca. Dentro de los planes del Ministerio está conseguir esta meta durante el actual 1980, porque ésta es la base fundamental del nuevo sistema sani-

tario, en cuyo desarrollo trabaja un equipo que, seguidamente, acometerá los dos siguientes niveles: centros de salud y hospitalarios.»

Así lo ha declarado el ministro de Sanidad y Seguridad Social, Juan Rovira Tarazona, quien pasa unos días de descanso en la Costa Blanca, y que estima secundaria la forma en que sería retribuido el facultativo, admitiendo la posibilidad de que sea el paciente quien le

pague, sin perjuicio de que, posteriormente, el importe de la consulta sea deducido de sus cotizaciones a la Seguridad Social.

Queman una bandera de España en Vitoria

Vitoria.- Las fiestas de la Blanca vieron turbada la normalidad ayer cuando, hacia las tres de la madrugada, fue quemada la bandera de España que ondeaba en la balconada de la Casa Consistorial de la plaza Nueva, en medio de las enseñas de Vitoria y de Alava, así como de la «ikurriña».

En el indicado momento,

apenas había gente en la plaza porticada, ya que había concluido la actuación de un grupo de «rock».

Parece ser que unas personas —se dice que tres— que se cubrían las caras con pañuelos lanzaron el fuego hasta la bandera desde el tejado de la Casa Consistorial.

do la dimisión de su cargo con carácter irrevocable, por problemas relacionados con la variante sur.

La decisión del concejal del CD fue tomada como consecuencia de la sesión plenaria celebrada el pasado día 7, en la que al tratarse un tema sobre la variante sur, el señor Carazo señaló que el alcalde de UCD, José Luis Liso Marín, actuaba con «autoritarismo» y «totalitarismo».

El edil dimitido fue concejal del Ayuntamiento soriano, alcalde de la ciudad, procurador en las últimas Cortes Orgánicas y senador independiente por Soria, tras las elecciones del 77. Efe

EN POCAS LINEAS

«Me encuentro bien, un poco contusionado y con el brazo escayolado», ha manifestado personalmente a «Efe» el actor Francisco Rabal, que se encuentra ingresado en la clínica Nuestra Señora de Montserrat, de Orihuela, tras un accidente sufrido ayer tarde en las proximidades de la localidad de Redován.

La Comisión Española de Ayuda al Refugiado (CEAR) ha solicitado del Gobierno una investigación esclarecedora sobre la extraña muerte de la súbdita argentina Noemi Gianotti. La señora Gianotti de Molfino, aparecida muerta el pasado 21 de julio en un piso de la calle Tutor, en Madrid, estaba considerada como refugiada bajo el mandato del Alto Comisariado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

Un joven de 27 años de edad, drogadicto, que había sido trasladado al Hospital Clínico de Madrid, para ser sometido a un tratamiento de desintoxicación, causó diversos destrozos en la sala de urgencia del centro médico, al parecer presa de un ataque que le causó el síndrome de abstinencia de droga.

Las dificultades España-URSS, por culpa de la invasión de Afganistán

Carlos Robles Piquer, secretario de Estado para Asuntos Exteriores, reconoció en Tenerife, que, a pesar de que las relaciones de España con la URSS «son correctas y muy a menudo cordiales», no deja de ser cierto que, a raíz de la repulsa del Gobierno español por la invasión militar rusa en Afganistán, «se han producido ciertas dificultades en las relaciones».



PRIMER ANIVERSARIO

CANDIDO POSTIGO PASCUAL

Félix de la Dolorosa
Padre Pasionista

Que falleció en Calatayud el día 11 de agosto de 1979

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

La misa que se oficie el día 11, a las 8 de la tarde, en la parroquia de San Millán, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

SUS PADRES, HERMANOS, HERMANOS POLITICOS, SOBRI-
NOS Y DEMAS FAMILIA,

Ruegan una oración por su alma.

DIMITE UN CONCEJAL DEL AYUNTAMIENTO DE SORIA

Soria, 9.— El concejal del Ayuntamiento de Soria, Fidel Carazo Hernández, de Coalición Democrática, ha presenta-



Aviso para conductores imprudentes. He aquí el impresionante estado en que quedaron dos turismos, tras un choque frontal que se produjo entre ambos, en el tramo recto de la autovía de León a Benavente. Los turismos tenían matrículas de Cuenca y Gran Canaria. El balance fue trágico: Tres muertos y un herido grave. (Foto Efe)

El explosivo utilizado en Bolonia es igual al usado por ETA p-m contra los autobuses de la Guardia Civil

Madrid, 8.— El explosivo «T-4» utilizado en el atentado de la estación ferroviaria de Bolonia (Italia), el pasado 2 de agosto, es igual al usado por «ETA-M» el pasado 22 de julio contra un convoy de la Guardia Civil, en las afueras de Logroño, han manifestado a Efe fuentes oficiales.

Como se recordará, en el atentado terrorista de la estación italiana fallecieron 79 personas y resultaron heridas más de doscientas, mientras que en el de España murió un teniente de la Guardia Civil y resultaron heridos, de diversa consideración, treinta y cuatro miembros del cuerpo.

«El hecho de que haya sido el mismo explosivo —añadieron a Efe las mismas fuentes— no quiere decir que las organizaciones terroristas de los citados atentados hayan colaborado entre sí en la autoría de los mismos, pero sí da pie a pensar —siguieron diciendo— en la existencia de conexión en el terrorismo internacional».

«Las vinculaciones en la venta de armas y explosivos —terminó diciendo la misma fuente— ha quedado desvelada numerosas veces en relación con las organizaciones armadas de diferentes países». Efe.

KENNEDY: «SOY EL UNICO QUE PUEDE DERROTAR A REAGAN»

Nueva York, 9.—El senador y aspirante a la nominación demócrata para la presidencia de los Estados Unidos, Edward Kennedy, en un acto multitudinario celebrado en Nueva York, atacó con dureza al presidente Carter y dijo desafiante que el único que puede derrotar al candidato republicano Ronald Reagan es él.

En vísperas de la convención demócrata que se inicia el lunes en Nueva York, y donde se decidirá el candidato presidencial del partido, con Jimmy Carter como teórico ganador de la contienda, la intervención de ayer de Kennedy, por su especial dureza, ha desmentido que el senador se avenga a un compromiso de cara al congreso demócrata.

La convención, sumamente polémica por las disputas existentes sobre la posibilidad de que sea abierta o cerrada (lo que supondría tener o no tener en cuenta los resultados previos de las elecciones primarias, donde numéricamente Carter fue nominado candidato demócrata), cobra nuevo interés tras las declaraciones de «guerra total» anunciadas por el senador.

Entre los observadores políticos ha sorprendido esta dura ofensiva final de Kennedy sobre Carter en vísperas de la convención.—Efe.

El sur de los EE. UU., amenazado por el huracán «Allen»

Nueva York, 9.—Con vientos que alcanzan los 230 kilómetros por hora, el huracán «Allen» se acerca peligrosamente al sur de los Estados Unidos. Así, en el Estado de Texas se ha dado la alarma y millares de personas están haciendo acopio de alimentos y velas y están clavando tablas en las ventanas de sus casas para tratar de paliar en lo posible los efectos del devastador fenómeno.

Iraníes detenidos ante el Vaticano



Miembros del servicio de seguridad del Vaticano llevan detenido a uno de los veintidós manifestantes iraníes que ayer protagonizaron, frente a la basílica de San Pedro, una demostración de apoyo al imán Jomeini, quien solicitó a todos los musulmanes del mundo que se concentran el último viernes del Ramadán, mes del ayuno musulmán, para protestar por la ocupación israelí de la ciudad de Jerusalén.

VEINTIDOS CONDENAS A MUERTE EN TURQUIA

Ankara, 9.—Un total de veintidós penas de muerte fueron pronunciadas ayer por un Tribunal militar de Turquía, país en el que veinticuatro muertos más se sumaron en las últimas horas al balance de víctimas de la violencia política, según informó Efe.

El Tribunal militar de Adana, que el pasado 4 de junio comenzó el juicio contra 882 presuntos

implicados en los graves disturbios acaecidos en diciembre de 1978 en Kahramanmaras, en el sur de Turquía, pronunció ayer sus veredictos.

De las treinta y seis condenas a la pena capital pronunciadas en el palacio de deportes de Adana, donde se celebró el juicio masivo, catorce fueron inmediatamente conmutadas en cadena perpetua.

Condenas de cárcel de hasta veinticuatro años fueron impuestas a 432 acusados, mientras que 414 personas fueron absueltas. Las doce mujeres que figuran entre los condenados habrán de cumplir penas de cárcel de hasta un máximo de cinco años.

El fiscal había solicitado la

pena de muerte para 267 de los acusados. Es de señalar que la última ejecución tuvo lugar en Turquía en 1972.

Los violentos enfrentamientos de Kahramanmaras, ciudad situada a unos 120 kilómetros de la frontera con Siria, comenzaron cuando un pequeño grupo de extrema derecha hizo estallar una bomba en una sala cinematográfica donde proyectaban una película calificada por ellos de izquierdista.

Los duros choques entre extremistas de derecha y de izquierda y entre grupos religiosos rivales que siguieron a este atentado, y se prolongaron durante tres días, costaron 111 muertos y numerosos heridos.—Efe.

DISENSIONES EN EL GOBIERNO INGLES

Londres, 9.—En el periodo de una semana la «autoritaria» primer ministro británica, Margaret Thatcher, ha perdido tres discusiones en el seno del Gobierno, según comenta casi unánimemente la Prensa londinense.

Los comentarios dan significación a esta triple derrota de la Thatcher, ya que hasta ahora los criterios de la jefa del Gobierno se imponían sobre sus ministros de forma irremisible, informa Efe.

Estas tres discusiones perdidas por la Thatcher indican que los moderados están ganando terreno en el seno del Gobierno, que éste está algo desgastado por los pobres resultados económicos de los últimos quince meses, o sencillamente que Margaret Thatcher está perdiendo autoridad, comenta también la Prensa.

JUAN LECHIN SIGUE VIVO

Berna, 9.—El líder sindical boliviano Juan Lechin no está muerto, sino que se encuentra gravemente herido y detenido en una prisión del Estado Mayor del Ejército, según el vicepresidente electo de Bolivia, Jaime Paz Zamora.

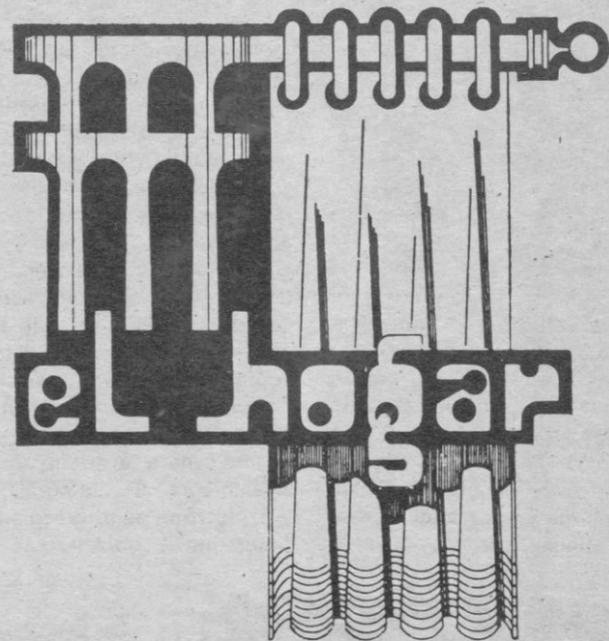
GRAN SORTEO
50
ANIVERSARIO
DE LA LEJIA
DE CASTILLA
Lejia
PEPIN

DANIEL DEL OLMO, S. A.
VALLADOLID

INFORMA

Que en el sorteo celebrado entre nuestros clientes el pasado 30 de julio, ante el notario don Arturo López-Francos Bustamante, del ilustre Colegio de Valladolid, han resultado favorecidos con los premios que se relacionan los siguientes números:

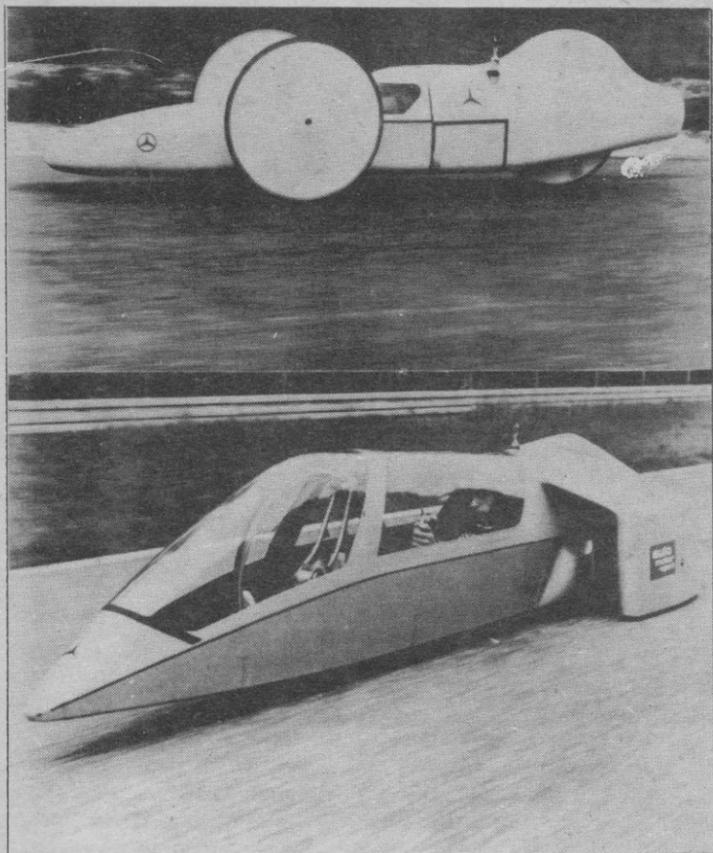
| | | |
|------|--|--------|
| 1.º | SEMANA DE VACACIONES ISLAS CANARIAS..... | 3.901 |
| 2.º | RADIO CASSETTES STEREO..... | 3.572 |
| 3.º | RADIO CASSETTES STEREO..... | 4.698 |
| 4.º | RADIO RELOJ..... | 793 |
| 5.º | RADIO RELOJ..... | 11.991 |
| 6.º | RADIO RELOJ..... | 22.489 |
| 7.º | RADIO RELOJ..... | 30.423 |
| 8.º | RADIO RELOJ..... | 44.230 |
| 9.º | CALCULADORA DE BOLSILLO..... | 5.634 |
| 10.º | CALCULADORA DE BOLSILLO..... | 4.526 |
| 11.º | CALCULADORA DE BOLSILLO..... | 24.130 |
| 12.º | CALCULADORA DE BOLSILLO..... | 4.530 |
| 13.º | CALCULADORA DE BOLSILLO..... | 3.569 |
| 14.º | CALCULADORA DE BOLSILLO..... | 11.497 |
| 15.º | CALCULADORA DE BOLSILLO..... | 44.198 |
| 16.º | RELOJ PULSERA DIGITAL..... | 43.255 |
| 17.º | RELOJ PULSERA DIGITAL..... | 30.594 |
| 18.º | RELOJ PULSERA DIGITAL..... | 23.574 |
| 19.º | RELOJ PULSERA DIGITAL..... | 5.627 |



tapicerías

¡INVITACION A TODOS LOS SEGOVIANOS!
Mariano Martín Pastor y Jesús Costa Martín, tienen el gusto de saludarles e invitarles a la inauguración de su nuevo establecimiento «**EL HOGAR TAPICERIAS**». Hoy sábado, a las 8 de la tarde, en José Zorrilla, 89, en Segovia.

UN VEHICULO DAIMLER-BENZ CAMPEON DEL AHORRO



tencia o maratón quilométrico consistía en cubrir la carrera con el menor consumo de gasolina, resultando vencedor el aprendiz de 17 años Volker Schramm, con el vehículo a gasoil de propia construcción «Unterürkheim I», que aparece en la foto superior. El vencedor consumió en las siete vueltas, de 2,1 kilómetros cada una, una cantidad exigua de gasolina: con sólo un litro habría podido cubrir 1.028 kilómetros a 21,0 km./h. de velocidad. En los medios de Daimler-Benz se registró como un gran evento el que con un solo litro se sobrepasase la marca de 1.000 kilómetros.

Los otros dos coches de Daimler-Benz a gasoil (en la foto inferior vemos uno de ellos) llamaron la atención por su línea futurista y demostraron su alto nivel técnico. Uno de ellos consumió 1 litro en 868 kilómetros a una velocidad media de 17 km./h. y el segundo 630 kilómetros a 17,2 km./h.

Ambos coches van impulsados por un motor diesel de 100 cm. cúbicos y fueron construidos igualmente en los talleres de aprendices de la citada fábrica alemana. Fotos: did/Daimler Benz.

Stuttgart (did).—En el motódromo de Hockenheim (República Federal de Alemania) se ha celebrado recientemente una curiosa competencia entre co-

ches construidos por los aprendices de la industria automotriz Daimler-Benz, productora de los famosos automóviles y camiones «Mercedes». La compe-

LAS MARCAS INFORMAN



AYUDA EN CARRETERA A TODOS LOS CONDUCTORES

Coincidiendo con la época de viajes de más largo recorrido, Fasa-Renault por 14 años consecutivo lanza en ayuda del automovilista su ya conocido «Servicio Vacaciones», que este año cubrirá más de 6.000 km., comprendiendo los itinerarios más transitados de la red vial.

La operación está dirigida a todos los automovilistas sin distinción de marca o nacionalidad y de forma gratuita, debiendo pagar solamente las piezas de recambio, en los casos necesarios.

Estas furgonetas-taller, de color amarillo, fácilmente identificables en ruta por su tradicional normalización, prestarán sus servicios hasta el 21 de septiembre.

Para evitar averías inesperadas durante sus viajes, es conveniente, antes de ponerse en ruta, revisar su automóvil.



También, como en años anteriores, Seat ha establecido un Servicio Especial de Asistencia en Carretera, con carácter gratuito tanto para los coches de esta marca como para los demás, que refuerza el habitual Servicio de Asistencia existente durante los fines de semana y fiestas de todo el año.

La campaña de vacaciones cuenta este año con 250 coches taller, que recorrerán las carreteras españolas o esperarán el aviso de los usuarios en puntos fijos estratégicos previamente determinados. Los mapas indicativos de los tramos de carretera y puntos fijos donde se encontrarán estos coches de asistencia pueden obtenerse gratuitamente en cualquier Servicio Oficial Seat.

El Servicio de Asistencia Seat en Carretera realizó en 1979 casi 35.000 intervenciones, con un recorrido global de más de 1.600.000 km. de los que 550.000 km. se realizaron durante las vacaciones estivales.

NUEVO CENTRO DE DISTRIBUCION DE PIEZAS DE RECAMBIO DE CITROEN HISPANIA, S.A.

En la localidad de Pinto, centro geográfico de España y a sólo 20 kilómetros del centro de Madrid, Citroen está construyendo un centro de distribución nacional de piezas de recambio.

Las instalaciones se alzan en un terreno de 118.000 m², cuya primera fase alcanzará una superficie de 40.000 m², en números redondos. De éstos, 32.500 m² serán destinados a almacén de piezas y, el resto, a edificios, en los que estarán instalados los servicios administrativos, los sociales (restaurante y sus anejos, vestuarios, servicio médico de empresa, portería, etc.). Más de 1.000 m² se destinarán a centrales térmica y eléctrica, depósitos y otros elementos auxiliares.

PRESENTACION DE AMORTIGUADORES ARMSTRONG



la presentación de la convención del distribuidor de Segovia. Como invitados estaban presentes distribuidores de Segovia, Madrid, Avila y Soria, así como personas vinculadas directamente con el mundo del automóvil.

El acto consistió en una pequeña charla-coloquio acerca de especialistas en este tipo de amortiguadores que estuvo acompañada de una serie de diapositivas, finalizado el mismo los asistentes se reunieron en una cena a la que le siguió un ambiente «cinematográfico».

Armstrong es pionero en el desarrollo tecnológico de las

columnas Macpherson. La técnica de esta firma está fundamentada en «instalaciones productivas de alta tecnología, desde modernos equipos de investigación, complejas plantas de fabricación con instalaciones y maquinaria de vanguardia hasta precisos conjuntos de control».

COORDINA

Aurelio M.

Organizado por la firma «Repuestos Annisa», concesionario de los amortiguadores Armstrong, se presentó en la tarde del jueves en el hotel Puerta Segovia el producto Armstrong. Asistieron el director comercial de la firma y otros altos cargos de la misma, corriendo a cargo

Sistema Vehículo Ocasión

Busque esta marca cuando quiera estrenar un coche usado.

Nuevo Servicio **SEAT**

GARAGE SOUSA S. A.

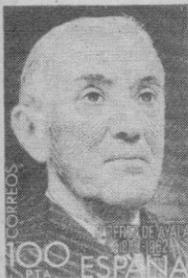
FIAT

EZEQUIEL GONZALEZ, 28
TELEFONO: 42 54 18

SEAT

FILATELIA

Sello conmemorativo del centenario del nacimiento de Ramón Pérez de Ayala



Dado el interés que actualmente se concede a los motivos ilustrativos de los sellos de correo como medio de recuerdo y testimonio al cumplirse precisamente los cien años del nacimiento del gran novelista, ensayista, poeta, crítico y periodista que fue don Ramón Pérez de Ayala, nacido en Oviedo en 1880 a fin de que la filatelia española le recuerde en la serie anual denominada «Centenarios», se ha dispuesto la emisión de un sello conmemorativo, según ya anticipamos en esta sección el sábado último.

como muy importante en el proceso de renovación iniciado con la generación del 98, y a propuesta de la Comisión de Programación de Emisiones Filatélicas, el Ministerio de Transportes y Comunicaciones ha dispuesto que con la denominación de «Centenario-1980», y por la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, se procederá a la estampación de una serie especial de sellos de correo, en la que se recuerde la figura del gran literato ovetense don Ramón Pérez de Ayala.

Esta emisión está integrada por un solo valor de cien pesetas, estampado en calcografía a dos colores, en tamaño 40,9 por 28,8 milímetros y ochenta efectos en pliego, con tirada de quince millones de efectos. El motivo ilustrativo está integrado por la efigie del literato, según las fotografías de la época.

La presente emisión se pone hoy a la venta y circulación y sus sellos podrán ser utilizados en el franqueo hasta su total agotamiento.

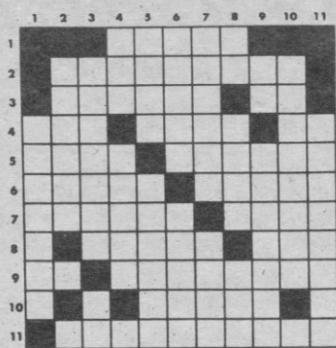
UMOR SIN ACHE

CANGREJO POLIGLOTA

CLIENTE: ¿A cuánto está la docena de cangrejitos?
CAMARERO: A seiscientas pesetitas, caballero ¡Muy rico, el cangrejo! Tan coloradito. Cincuenta pesetitas de nada la unidad. Más se perdió en Cuba. El precio de dos periódicos: el de la mañana y el de la tarde. Los periódicos, al fin y al cabo siempre dicen lo mismo: guerras, terrorismo, carestía...
CLIENTE (supercabreado): Como la del cangrejo, por ejemplo.
CAMARERO: ¡Alto, caballero! Debe el caballero considerar que al comer un cangrejo, come algo intrínseco de su patria chica, de su región segoviana, en fin, si el caballero lo prefiere, de su nacionalidad...
CLIENTE (recontracabreado): ¡Ya! Y por eso estos cangrejos son de las marismas del Guadalquivir.
EL CANGREJO (metiendo baza): ¡Ele, mi niño! ¡Que no se pué aguantá! ¡Azuquiqui!
CAMARERO (muy serio): El cangrejo, aunque no lo parezca, es autóctono.
EL CANGREJO: All right!
EL CLIENTE: ¡Es tan autóctono como la policía montada del Canadá, nos ha fastidiado!
EL CANGREJO: Yes, baby!
CAMARERO: No hay porqué sacar las cosas de quicio: si bien es verdad que el cangrejo nace en el Canadá, después como usted bien sabe, obtiene una beca combinada del Ministerio de Cultura y el de Turismo, para residir y prepararse en las marismas, y posteriormente trasladarse a nuestra provincia, donde en realidad se hace. Luego el cangrejo, en definitiva, es, segoviano. Aquí tiene su hogar, su casa, aquí se le extiende su carnet de identidad. El buey es de donde paca, señor mío, no de donde nace.
CLIENTE (abrumado ante tanta erudición): Ya, pero un buey no es un cangrejo.
CAMARERO: Más a mi favor; ¡Una docena de bueyes en salsa le costaría a usted una enormidad!
CANGREJO (dando la razón al camarero): Of course!

Alamedo del Parral y Díez

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Provincia vascongada. 2: Ciudad española. 3: Ser orgánico que vive, siente y se muere por su propio impulso. Al revés, interjección. 4: Humorista norteamericano. Agarrar. Consonantes. 5: Cada una de las partes en que se divide el tronco o tallo principal de una planta. Reverenciar con sumo honor o respeto. 6: Dícese del que por exceso de refracción de la luz en el ojo tiene necesidad de acercarse mucho a las cosas para verlas bien. Al revés, señal o indicio de alguna cosa. 7: Al revés, lígalo. Al revés, dañino. 8: Dícese de la cosa de uno o más años. Utiliza. 9: Terminación de infinitivo. Al revés afrenta, deshonor. 10: Al revés, río de la vertiente cantábrica española. 11: Sacrificarás degollando una víctima.

VERTICALES: 1: Arte que trata de la formación, sucesión y modulación de los acordes musicales. 2: Al revés, envueltas. 3: Planta herbácea, vivaz, ranunculácea, de bellas flores. Consonante repetida. 4: Nombre árabe. Dase maña para hacer alguna cosa. 5: Sacerdote de los tártaros occidentales. Que no tiene principio ni fin. 6: Une, amalgama. Al revés, alondra. 8: Partícula inseparable, privativa o negativa. Suplicó. Letras de «harás». 9: Interjección. Al revés, isleño. 10: Díese voces la multitud en honor y aplauso de alguna persona. 11: Urdidos.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1: Alava. 2: Salamanca. 3: Animal. 4: Ade. Asir. LT. 5: Rama. Adorar. 6: Miopé. ogama. 7: óhna. olam. 8: Añeja. Usa. 9: Ir. arnosed. 10: nolán. Ca. ralusn. 11: Tramados.

CHISTES INOCENTES

EL AZUCAR O LA CUCHARILLA

Estos hechos ocurrieron en una gran escuela. Recientemente los alumnos preguntaron a su profesor:

—Don Aurelio, nos gustaría saber qué es lo que más endulza el café. ¿el azúcar o la cucharilla?

Era verdaderamente una cuestión peliaguda y la contestación fue que no podía sentar una conclusión tan pronto.

—Después de ocho días —les dijo— daré la respuesta exacta.

Y cumplió su promesa. Al cabo del plazo indicado reunió a sus alumnos y declaró:

—Lo que endulza el café es la cucharilla.

Ante esta sentencia le preguntaron:

—¿Entonces el azúcar?

—Sirve para indicar que se ha removido lo suficiente.

UN PRIMER VUELO

Una señora de edad que viajaba por primera vez en avión se instala en su butaca y lanza una mirada al exterior a través de la ventanilla.

—¡Es fantástico! —exclama— ¡Las gentes en la Tierra parecen hormigas!

—Son realmente hormigas —le aclara la vecina de asiento. Todavía no hemos despegado.

A LA SALIDA DE LA OPERA

A la salida de la ópera, una dama cubierta de joyas se precipita hacia el señor de pelo blanco que está en la puerta principal.

—Dispéñeme, señor —le dijo la dama—, ¿es usted el célebre barítono Renati Cesarí?

—Sí, señora, efectivamente yo soy —contestó el cantante—, ¿qué puedo hacer en su servicio?

—¡Oh —manifiesta la señora, quisiera que me haga un pequeño favor. ¿Quiere usted gritar con su potente voz «George, el coche», lo más fuerte que pueda?

SOPA DE LETRAS

Por Montse

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| O | X | A | O | L | Y | H | Q | F |
| Y | P | A | Y | T | M | N | O | Q |
| V | A | R | N | A | P | G | N | R |
| P | Ñ | A | B | U | M | U | A | L |
| O | O | M | H | H | C | L | C | O |
| I | S | I | N | A | R | A | U | G |
| B | I | A | H | N | K | D | A | U |
| L | O | Ñ | A | P | S | E | R | E |
| J | Q | U | E | C | H | U | A | S |

Encontrar los nombres de siete lenguas de Hispanoamérica.

MANDOS INTERMEDIOS

SE OFRECE:

- Un empleo seguro
- Amplias posibilidades de promoción
- Formación complementaria a cargo de la Empresa

SE REQUIERE:

- Formación a nivel de Maestría Industrial o similar.
- Experiencia mínima de 5 años en taller.
- Cualidades de mando demostradas.
- Carácter y tenacidad.
- Deseos de superación.
- Dinamismo.

Si usted reúne estas cualidades y se encuentra interesado, envíenos su curriculum vitae a:

SAFEN MICHELIN - Servicio de Personal

Ref. M.I/R.

Apartado 601 - VALLADOLID

INEM - VA N.º 6199/80

FRUTOS DE FRUTOS



DOS NUEVOS JUGADORES PARA EL IMPERIO, QUE MANTIENE LA IDEA DE UN TERCERO

Partidos pre-temporada frente a Marlboro, Estudiantes y Real Madrid Jr.



Ortiz, Lázaro y Santiño, bajas «forzosas»; aquí faltan los nuevos

Aunque la noticia se producía hace días, tras los informadores buscarla desde hacía algún tiempo, creo que, para el aficionado al baloncesto (y en Segovia, por suerte, són muchos) no está «pasada» y vamos a intentar ofrecerla con la amplitud que merece. Para ello nos hemos puesto en contacto con Mariano Uceda, presidente del club, al que las vacaciones estivales le han durado muy poco tiempo y a quien le encanta dialogar sobre baloncesto.

En su chalet de Becerril de la Sierra, al otro lado de la montaña, le encontramos.

NI ESTRELLAS NI PROTAGONISTAS

—Por fin han llegado los fichajes, ¿qué es lo que ha buscado el club a la hora del refuerzo?

—Mira, sobre todo, y ésta era una ilusión de Vicente Ramos, queríamos encontrar jugadores que no rompieran la armonía del equipo. Es decir, no queríamos traer señoritos o estrellas, sino hombres que se integraran y participaran de las buenas formas que el grupo de jugadores que tiene el Imperio está poniendo de manifiesto allá donde actúa. Eso era muy importante para nosotros, y creo que se ha logrado.

DOS Y QUIZAS...

—Vamos a reflejar la ficha técnica de los nuevos jugadores del Imperio. ¿Quiénes son?

—Anota. Valentín Miralles. Procede del equipo Virgen de Atocha. 1,95 de altura. Juega de alero y pivot. Tiene 22 años. Es uno de los cinco mejores jugadores del trofeo Mahou, organizado por el Real Madrid. Tiene en su haber un promedio de 25 puntos por partido. Lleva diez años jugando al baloncesto con equipos federados. El Marlboro estuvo a punto de ficharle, pero decidió venirse con nosotros al estar Vicente en el equipo.

El «otro». Ignacio Jorge. 20 años. 1,85 de estatura. Juega de escolta. (Aclaremos que estos jugadores son los que acompañan al base cuando se inicia el contrataque hacia la canasta contraria). Es un saltador nato, desde 1977 ostenta el récord de España junior de salto de altura con 2,04. Es un gran reboteador, y al igual que su compañero, procede del Virgen de Atocha.

—¿Se va a cerrar así el capítulo de fichajes?

—Puede que no. Tenemos en estos momentos la duda de Víctor. Este jugador marcha al servicio militar y pese a que va a estar en Segovia no sabemos si podremos contar con él, lo cual significaría el tener que buscar un pivot antes de comienzo de la temporada.

QUITANDO «PETALOS»

—Vayamos a otro capítulo. Si bien es cierto que Vicente Ramos nos comunicó su imposibilidad de continuar como entrenador del equipo, parece que las cosas han cambiado y que la situación es otra. Desciframos el «enigma».

—Tengo que decir que Vicente sigue sin descartar la idea de continuar como entrenador del Imperio. O al menos así me lo parece a mí tras las conversaciones que mantenemos. Dificultades de tipo profesional, va a tener, aunque menos de las que al final de temporada tuvo. Puestas las cosas así, y que por otra parte no se encuentran entrenadores idóneos (se ha contactado con Peiró, que firmó por el Iberia, y Guardiola, que prefiero seguir de segundo en el Real Madrid), pues lo más seguro es que continúe él.

DE RUMORES TAMBIEN SE «VIVE»

—Días pasados leíamos en un diario deportivo de difusión nacional que Mollinedo y Emilio se marchaban del equipo. ¿Hasta dónde llega la verdad del dicho?

—Yo puedo asegurar que del equipo no se van más jugadores que por motivos del servicio militar han de abandonarlo. Lo que ya no puedo decir es de dónde pueden haber salido esas informaciones.

¿DINERO?, HOMBRE PUES...

—Entiendo que vas a eludir la pregunta, pero de todas formas mi obligación es la de formularla. ¿Cuánto van a percibir los dos nuevos jugadores fichados?

—Pues es una pregunta bien fácil de contestar y que no eludo. Simple y llanamente al Imperio van a venir a jugar por lo que se les pague de desplazamiento. La cuantía, como puede comprenderse, no es ni mucho menos para asustar a nadie.

LO QUE SE PREPARA

—¿Cómo va a ser la pre-temporada del equipo?

—Los entrenamientos, en forma de coger fondo físico, por lo que se realizan al aire libre, ya han comenzado. Los jugadores tomarán contacto con la cancha el día 21 de agosto, fecha en que tendrá lugar la presentación oficial del conjunto en las instalaciones de los Maristas. Esta sesión ya estará dirigida por Vicente. Los encuentros que en firme se han concertado hasta el momento son éstos: día 14 de septiembre frente a Marlboro; el 21, Estudiantes junior; 28, Caja de Ahorros, todos ellos a disputar en Madrid. El 1 de octubre jugaremos en Segovia frente al Real Madrid junior, y si la competición oficial retarda su comienzo, pudiera ser que el día 5 jugáramos frente a otro equipo aún no determinado.

YO CAPTO, TU CAPTAS (SE NECESITAN SOCIOS)

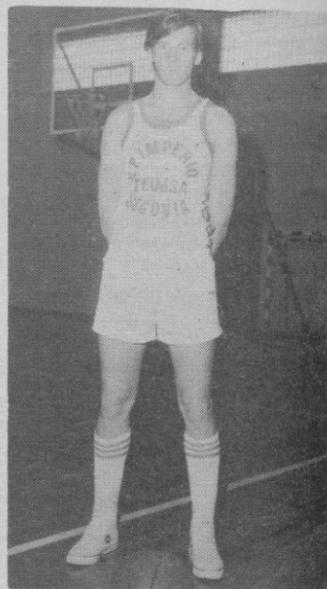
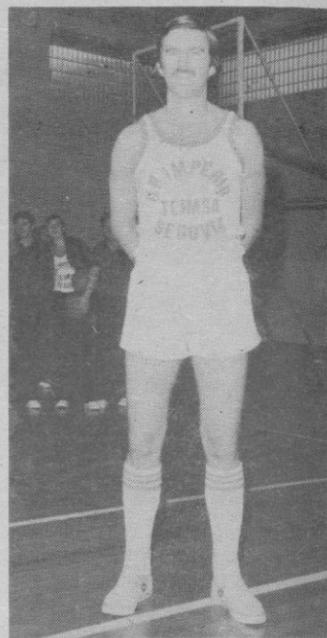
—El club puso de manifiesto en la asamblea, que se necesitan socios para iniciar la dura temporada, que económicamente hablando va a costar un «riñón». ¿Se va clarificando el tema?

—Los aficionados van respondiendo. Nuestra idea estaba cifrada en conseguir 600 socios, de los que ahora tenemos 380. Yo creo que en cuanto el equipo comience a jugar, cuando el aficionado vea la seriedad con que todos trabajan, cuando los resultados positivos lleguen, y cuando se trabaja con ilusión eso no falla, podemos llegar e incluso superar la cifra propuesta. Creo que entre todos vamos a levantar la afición y el entusiasmo por el baloncesto en Segovia. El Imperio tiene una gran solera y estupenda base para ello.

A todos aquellos que deseen saber cosas del club, que sientan interés por conocer su funcionamiento o, simplemente, que deseen hacernos una visita, que sepan que la sede del club está en la calle Almira, en la planta baja del número dos, y que allí nos reunimos amigablemente muchas tardes para hablar del baloncesto.

Dicho. Gracias presidente.

J. M.ª



«Molli» y Emilio se quedan en casa

LOS ESPAÑOLES HAN CUMPLIDO SUS PROMESAS OLIMPICAS

La selección española ha cumplido las promesas que dio a los hinchas de su país, habiendo conquistado seis medallas olímpicas (una de oro, tres de plata y dos de bronce). Los deportistas de la península Ibérica actuaron excelentemente en la regata de Tallinn (Alejandro Abascal y Miguel Noguera). Ganaron plata en la difícil prueba del hockey sobre hierba; en piragüismo (Herminio Menéndez y Guillermo del Riego); la marcha de 50 km. (Jorge Llopert). El bronce fue conquistado por el nadador David López Zubero y en piragüismo (Herminio Menéndez y Luis Ramos-Misioné).

«Es el mejor resultado logrado por los españoles en toda la historia de su participación en las olimpiadas», dijo a APN el secretario general del CON de España y responsable de la delegación, Anselmo López. «Nuestros muchachos han alcanzado relevantes logros también en el torneo de atletismo y en la natación, consiguiendo varios records nacionales».

«La selección española de los 22 Juegos es la más numerosa en toda la historia de nuestra participación en las olimpiadas. Estuvimos representados en un gran número de modalidades olímpicas».

— En algunos artículos publicados en la prensa española se comparan los resultados logrados en algunas modalidades en la Olimpiada-80 con records que pertenecen a los países que no tomaron parte en los actuales juegos. Por ejemplo, «Le Monde» y «Le Figaro» han calculado

hace poco cuántas medallas hubieran ganado los estadounidenses hubiesen participado en la Olimpiada. ¿Cuál es la opinión de usted al respecto?

— En España consideramos absurdo todo presagio o suposición. Uno ha llegado, otro no, el tercero quería ir pero se ha quedado en casa. Puede haber millares de suposiciones respecto a «que sería si no fuera...» Para mí, la última y decisiva instancia son los Juegos Olímpicos. No se sabe cómo actuarían aquí quienes establecen plusmarcas en su casa. El deporte no es aritmética con su «dos por dos son cuatro», en él puede equivaler a tres o a cinco. Los rivales, un clima distinto, el ambiente insólito

BALONCESTO

En septiembre, curso de preparadores en Segovia

Federación Segoviana de Baloncesto.- Patrocinado por el Consejo Superior de Deportes se va a realizar en Segovia, y en el mes de septiembre, un curso provincial de preparadores de baloncesto.

Los interesados de ambos sexos en la realización del curso, deberán personarse en esta Federación Provincial, Avenida Padre Claret núm. 12, para hacer su inscripción, durante todos los jueves del mes de agosto actual, de 8 a 9,30 horas de la tarde.

Los alumnos deberán tener cumplida la edad de 18 años.

lito en las competiciones, la tensión nerviosa ante la prueba: todo ello y otros muchos factores influyeron sobre los resultados de los deportistas.

— En la opinión de usted, ¿cómo influirán los Juegos de Moscú y los resultados que obtuvieron en ellos los atletas españoles sobre el desarrollo del deporte nacional?

— Muchos de nuestros muchachos ya han regresado a la patria, donde fueron recibidos con júbilo. Según me han dicho, en España no se hace sino hablar de la Olimpiada. Y ello de por sí constituye un relevante éxito que tendrá muy positivas consecuencias para el fomento del deporte en nuestro país. Considero que estos Juegos y nuestros logros en ellos deben servir de un potente impulso para desarrollar en España un deporte de masas y no elitista.

La Olimpiada de Moscú, creo, va a ser un importante acontecimiento en la historia del movimiento olímpico internacional. En su celebración se reflejó toda una serie de problemas que desde hace mucho afronta el MOI. Al resolverlos, el movimiento olímpico llegará a ser más unido y más fuerte. Todos los países deben comprender que es muy importante conservar puros los ideales olímpicos que contribuyen a la unión de la juventud de todo el mundo y señalan el camino hacia la comprensión mutua y la coexistencia pacífica.

Serguey Poliakov (NOVOSTI)

CAZA

PIDEN SE RECONSIDERE LA FECHA DE APERTURA DE LA MEDIA VEDA EN LA PROVINCIA

Recibimos un escrito en el que un grupo de cazadores de Segovia nos ruega que nos hagamos eco de la solicitud que han dirigido al Gobierno Civil, ICONA y delegado de Agricultura, en torno al acuerdo ya anunciado de efectuarse la apertura de la media veda, en esta provincia, el día 24 de agosto. Ante esta situación, el precitado grupo de cazadores —doscientos quince—, señalan en el escrito dirigido a los mencionados organismos, los puntos siguientes:

«1.º.- Que en la actualidad la recolección de las cosechas ya se han efectuado, o está tocando a su fin y por lo tanto ningún perjuicio se puede causar a las mismas.

2.º.- Que la característica migratoria de la especie fundamental de esta veda, como es la codorniz, y debido a la cosecha de este año, la abundancia de la referida especie es notoria, en muy pocas veces vista, creemos que colmaría el deseo de los aficionados de la provincia, tan satisfechos como sufridos en la

práctica de la caza de forma deportiva.

3.º.- Que si se analiza el porqué el año anterior muchos cazadores de forma descarada y antideportiva no han respetado las especies prohibidas en esta media veda, se podrá comprobar que fue debido a la ausencia de codornices en aquellas fechas, y cuando se abrió entonces, se tiró a todo lo que se movía, sin embargo, si cuando se pretende abrir este año la veda, la mayoría de estas aves han emigrado podría pasar lo mismo que el año anterior, no así por el contrario si se han dado las satisfacciones de lograr perchas decentes de codornices, como podría ocurrir este año si se abriera a su tiempo.

4.º.- Constatado con las provincias limítrofes, observamos que abren el día 15 de agosto, Zamora y el 17 Avila, Salamanca, Guadalajara, Soria, etc. se puede comprobar que abren unos días antes, días que son vitales para que el aficionado satisfaga su deseo de cazar, cosa

que no logra desde hace tiempo».

Por todo ello, terminan su escrito suplicando que se reconsidere el acuerdo del Consejo Provincial de Caza en el sentido de efectuar la apertura de la media veda el día 15 del presente mes, «fecha clásica de apertura en nuestra provincia», añaden.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

El Real Madrid se clasificó para la final del trofeo Teresa Herrera, de La Coruña, al derrotar por 2-1 al Oporto.

* * *

Tras derrotar por 2-0 al Bohemians, el Borussia se adjudicó el Villa de Bilbao.

* * *

Trevor Francis, delantero del Nottingham Forest y uno de los futbolistas más célebres de Europa, ha sido multado por el fisco por no haber pagado la contribución urbana de su nueva finca, valorada en unos diecisiete millones de pesetas. La empresa del multimillonario jugador fue denunciada por adeudar al fisco 120.000 pesetas en concepto de contribución por la Granja Rookey, situada en Little Carlton, cerca de Nottingham. Francis fue el primer futbolista británico por cuyo traspaso se llegó a pagar un millón de libras.

C.O.I.

El próximo lunes, Su Majestad el Rey recibirá a Juan Antonio Samaranch, nuevo presidente del Comité Olímpico Internacional.

CICLISMO

Teirlinck, de Bélgica, ganó la cuarta etapa de la Vuelta a Alemania. El español Juan Fernández entró en tercera posición, y otro español, Mariano Lejarreta, es cuarto en la general.

SE TRASPASA (con o sin existencias) BOUTIQUE DE MODAS

- Calle céntrica.
- Moderna instalación.
- Muy poca renta.
- Amplia clientela.
- Rentabilidad demostrable.

Interesados dirigirse por escrito a PUBLICIDAD RACES. C/ Clavel, 12. Ref.: Traspaso.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

CICLISMO

ESCANDALO EN LA VUELTA A PORTUGAL

De los 58 participantes, sólo cuatro no entraron en la batalla campal que se organizó

Lisboa, 9.— La cuarta etapa de la Vuelta a Portugal (cuyo programa consta de once más) finalizó con una tremenda batalla campal, en la que participaron 54 corredores, que se golpearon entre sí con los puños, las bombas y las bicicletas. Se duda de que la carrera pueda continuar, y anoche se especulaba con la posibilidad de la suspensión.

El prólogo de la batalla se produjo por la mañana, antes de que se diera la salida a la etapa, cuando la esposa del corredor Fernando Mendes se arrojó contra el director de carrera, Sidonio de Sousa, al que dejó señaladas sus uñas y sus dientes antes de que pudieran quitársela de encima. La agresión de la aguerrida esposa de Mendes tuvo como razón la descalificación de su marido por haberse negado a pasar el control antidoping.

Tras la actitud de su esposa, Mendes, enardecido, decidió tomar la salida en la etapa, pese a la suspensión, y lo hizo rodeado de todo su equipo. Durante quince kilómetros el pelotón rodó normalmente, pero en las primeras rampas del Santuario de Sameiro comenzó la batalla entre los ciclistas, sin que se sepa exactamente cómo. Sólo cuatro de los 58 corredores que componían el pelotón siguieron la carrera para completar la etapa del día. Los otros 54 se quedaron enzarzados en una monumental pelea, que duró varios minutos, hasta que pudo ser controlada por las fuerzas públicas.— Efe.

Campeonato Castellano de Aficionados

Según el sorteo efectuado, la primera eliminatoria del Campeonato Castellano de Aficionados se jugará así:

Aluche-Gim. Alcázar.
Bolañego-Pedro Muñoz.
Fuensalida-Villaverde.
Gim. Segoviana-Collado Villalba.
At. Teresiano-Santa Bárbara.
S. José Obrero-Socuéllamos.
Miguel Turreño-Criptanense.
Sonseca-Boetticher.
Las Rozas-R. Garvin.

(Clasificado Las Rozas por renuncia del Garvin).

Almagro-Acueducto.
Trival-R. Vallecano.

Exentos: R. Madrid, At. Madrileño y Manzanares.

La primera eliminatoria se disputará los días 24 y 31 de agosto.

LIGA

El primer partido de Liga, 21 de septiembre, le jugará el Acueducto en Aravaca, frente al Osiris, y la G. Segoviana en La Albuera, ante el Unión.

SUCESOS

SÚBDITO FRANCÉS INGRESADO EN PRISION POR INSULTAR Y AGREDIR A UN SARGENTO DE LA GUARDIA CIVIL

Albacete, 9.- Ha ingresado en prisión por orden judicial, el súbdito francés, Floran Navarro, de 17 años, que en una terraza de baile de Chinchilla (Albacete), insultó y agredió al sargento de la Guardia Civil, comandante del puesto de esa localidad, Abel García Navarro.

El hecho se produjo en el curso de una violenta discusión de un grupo de franceses con los dueños del local, en la cual intervino el citado guardia civil, que conminó a los alborotadores a que abandonaran el establecimiento, después de que se les devolviera el importe de sus localidades.

Posteriormente, los alborotadores volvieron al local, e insultaron y agredieron al guardia civil, que sufrió diversas magulladuras a consecuencia de un fuerte cabezazo en el rostro.

Fueron detenidos tres de ellos y trasladados a la dependencia del Juzgado, donde Floran Navarro quedó ingresado en prisión hasta que salga el juicio.— Efe.

HALLAZGO DE 84 CARTUCHOS DE GOMA-1 Y 102 DETONADORES ELECTRICOS

Tarragona, 9.— Cuando se encontraba trabajando en las obras de una masía en las afueras de la localidad tarraconense de Alforja, el avicultor, Ramón Avila Taverna, encontró, escondidos entre los tabiques 84 cartuchos de goma-1 y 102 detonadores eléctricos.

Una vez dado el aviso en el puesto de la Guardia Civil de Riudecols, las Fuerzas Policiales, auxiliadas por miembros especializados de la cantera «Aquilino», de Alforja, procedieron a detonar el material encontrado.

La Policía de Tarragona ha iniciado las investigaciones pertinentes para esclarecer el origen del material explosivo encontrado en la masía en obras.— Efe.

500 profesores de educación física universitaria cobran... pero no trabajan

Un grave problema se ha planteado en los últimos años en el campo de la educación física universitaria. Desde que en el año 1975 dejó de ser obligatoria la materia de educación física y casi automáticamente desapareció de los cuadros de materias que impartía cada centro académico, los profesores oficiales nominados por el Ministerio correspondiente en su día y hoy por el de Universidades se encuentran con la «bico-ca» de una sustanciosa cantidad de pesetas por una función que no realizan, según «Ya».

El alumnado, como es natural, ya ha considerado la posibilidad de que estos profesores —unos 500 en toda España— con la normativa legal o de la forma que fuera, ejerzan el trabajo por el que se les paga. Y no poco. La suma total supera los 200 millones de pesetas. Sólo de la Complutense son unos 20 millones, que bien utilizados en técnicos «a pie de pistas» podrían rendir lo suyo.

En cuanto al plano universitario el panorama es diferente. En 1975 por un real decreto dejó de ser obligatoria la asignatura de educación física y automáticamente desapareció del cuadro de materias que impartía cada centro académico. El profesorado dependía de un departamento denominado servicio de educación física de la Universidad, que también fue disuelto por el decreto ministerial. A partir de ese momento, los distintos profesores dependen directamente del Rectorado de ca-

da Universidad. La realidad es que la situación se ha relajado por completo y los profesores se encuentran sin funciones concretas, sin horario determinado y sin cumplir una labor eficaz. Los sueldos que reciben estos profesores ascienden de 18.000 pesetas, si son adjuntos, a 26.000 pesetas si son titulares. Varias veces el alumnado ha intentado que se saque un fruto real a estos profesores aunque todo depende del interés deportivo de cada decano, que en la mayoría de las ocasiones se desentienden de dicho problema. Este vacío existente en el «campus» universitario está provocado por la falta de una estructuración adecuada, ya que no hay dentro de la organización ministerial un departamento determinado que se encargue de la educación física. Esos mismos profesores, la mayoría son también entrenadores, pueden ser dedicados como técnicos de pista o en todo caso vinculados directamente a los clubs deportivos. La cuestión es que hay un personal asalariado al que no se le saca provecho ni se le exige ningún cumplimiento. Un nuevo curso académico va a empezar y el problema tiene fácil solución; es necesario que se constituya un servicio de educación física en cada Universidad para que regule la práctica deportiva y controle la labor de este profesorado. Sin base no hay deporte y por el momento hay seis medallas olímpicas en un país en el que no se conoce lo que es la educación física.

CARAVANAS

1.ª marca francesa, precisa Agente de Ventas y/o distribuidor

Dirigirse: Sr. Azcárate.
Comandante Caballero, 36, Gijón.
Teléfono 39 61 11.

Tierno va a solicitar para el Ayuntamiento de Madrid, el derecho de tanteo sobre el antiguo hospital de Maudes



El Ayuntamiento de Madrid va a solicitar al Gobierno que se le ceda el derecho de tanteo en la subasta del edificio del antiguo hospital de Maudes. El alcalde, señor Tierno, pudo apreciar anteayer, durante una visita al histórico inmueble, acompañado por la Prensa, el

lamentable estado en que se encontraron las instalaciones tras doce años de abandono. Si consigue su propiedad, el Ayuntamiento gastará en su restauración alrededor de dos mil millones de pesetas e instalará un centro cívico cultural.

El lugar está ubicado sobre

una parcela de 13.752 metros cuadrados, y de esos hay edificados 4.487.

El edificio consta de cuatro salas, junto con dos pabellones y tres patios. Respecto a su estado, el concejal de la Gerencia Municipal de Urbanismo manifestó que «se encuentra en excelentes condiciones para la antigüedad que tiene», aunque para ponerlo en estado de uso se requeriría una inversión de unos doscientos millones de pesetas.

El Ayuntamiento ha gastado dos millones de pesetas en realizar unas obras de cerramiento en el edificio, con el fin de impedir el acceso al mismo, ya que en la actualidad era asaltado constantemente por vagabundos.

Este edificio fue construido en 1917 y fue donado por la Fundación de San Vicente de Paúl, para que se convirtiera en un hospital de jornaleros, uso que tuvo hasta 1936, en que se convirtió en hospital de sangre, para pasar, al terminar la guerra civil, a ser hospital militar.

Robaron joyas de una Virgen onubense para comprar drogas en Sevilla

Tres individuos han sido detenidos por la Policía sevillana, que les intervino una serie de joyas pertenecientes a la Hermandad de la Virgen de los Dolores de Punta Umbria (Huelva). Se trata de José Manuel Romero Santana, Francisco Grimas y Antonio Escobar Aguilar, quienes según declaraciones habían robado las citadas joyas —por un valor de unas 600.000 pesetas— hace unos días, en el domicilio del hermano mayor de la Hermandad, y se trasladaron a Sevilla, donde pretendían adquirir drogas.

La Policía les descubrió por lo que en su huida uno de los detenidos fue dejando caer algunas de las joyas en la calle a fin de eliminar esta evidencia, por lo que no ha sido posible recuperar aún todas las joyas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

EL ADOQUINADO DE LA CALLE DE SAN JUAN

Por la Dirección General de Obras Públicas ha sido aprobado el avance de proyecto formulado por la Jefatura de esta provincia, referente al adoquinado de la calle de San Juan, la parte de esta vía que sirve de enlace entre la carretera de Segovia a Boceguillas a la de Segovia a Arévalo.

Se dispone por dicha Dirección General que por la Jefatura de Obras Públicas de esta provincia, se formule el proyecto definitivo de esa obra y se anuncie la correspondiente subasta para su ejecución, previo ingreso por el Ayuntamiento de esta capital del 50 por ciento del importe del presupuesto de contrata.

LOS DEPORTES EN LA GRANJA

Dicen de La Granja que la temperatura, excesivamente fría, no es bastante para apartar de sus habituales distracciones a los veraneantes de La Granja.

Muy por el contrario, la lluvia y el frío de estos días han servido para aumentar el número de jugadores de «bridge» y «póker», a la vez que ha disminuido un poco el de excursionistas, ya que el tiempo no está apetecible para apartarse mucho de las casas. En muchas hay que encender la calefacción para que estén confortables.

Efemérides

- 1002 Muere en Medinaceli el caudillo musulmán Almanzor.
- 1861 La inauguración del ferrocarril Madrid-El Escorial, parte de la línea del norte Madrid-Irún, en fase de construcción.
- 1916 Pancho Villa, con un reducido contingente, ataca y casi destruye la ciudad norteamericana de Columbus, capital del estado de Ohio.
- 1924 Miguel de Unamuno logra escapar de la isla de Fuerteventura, donde estaba desterrado por el Gobierno del general Primo de Rivera.

NECESITAMOS A UN VERDADERO PROFESIONAL DEL RECAMBIO DE AUTOMOCION

El puesto a cubrir es el de Jefe de Recambios de una moderna Concesión de automóviles con importante parque de vehículos de la marca que atender, y ventas a talleres y tiendas de la zona; tanto de repuestos como accesorios y otras líneas complementarias para toda clase de vehículos.

La persona elegida dirigirá la gestión de su departamento, dependiendo de la Dirección, y con varias personas a su cargo.

Sueldo a convenir según aptitudes y experiencia, compuesto por un fijo importante, más comisiones de venta e incentivos sobre resultados.

SE REQUIERE:

- Experiencia en Recambios, abstenerse en caso contrario.
- Don de gentes y capacidad de mando.
- Dotes de organizador.
- Experiencia en control de almacén y ficheros.
- Trabajar por objetivos y en equipo.
- Conocimientos sobre compras y ventas al mayor.

Interesados escribir adjuntando historial profesional a la Oficina de Empleo, Gobernador Fdez. Jiménez, 16, SEGOVIA, al número de referencia 14.999.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO



LOS MEJORES
COCHES
DE OCASION

GARANTIZADOS DE 3 A 6 MESES
PIEZAS Y MANO DE OBRA INCLUIDAS

MOSA, AUTOMOVILES
concesionario de TALBOT

Paseo Conde Sepúlveda, 7

MICHELIN

PRECISA

PERITOS O INGENIEROS TECNICOS INDUSTRIALES

para sus departamentos de Organización de sus diversas factorías.

El trabajo consistirá, tras un período amplio de formación, en analizar, simplificar y mejorar los métodos de trabajo, y estudiar y determinar los equipamientos tanto de material como de personal.

NECESITA:

Hombres con carácter, responsables, lógicos, prácticos, dinámicos, capaces de defender sus ideas con decisión. Totalmente libres del Servicio Militar.

No es necesaria experiencia, aunque se valorará en su caso. Puestos interesantes y evolutivos. Remuneración acorde con la valía. Las personas interesadas deberán enviar su curriculum vitae detallado a:

S.A.F.E.N. MICHELIN - Ref. O.M.T/R

Apartado 601 - VALLADOLID

INEM VA N.º 6201/80

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso, temporada. Teléfono 426739.

ALQUILO piso de lujo. Teléfono 413234.

NECESITO piso vacío en alquiler, curso 80-81. Teléfono 983-600218.

SE precisa alquilar o comprar piso con calefacción. Teléfono 423681.

PISO céntrico amueblado, estudiantes, cinco camas. Teléfono 423447, de 1 a 4.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- **NO COMPRE NI VENDA PISO**
 - **NO COMPRE NI VENDA CASA**
- sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia, mejores precios, máximas facilidades.

LLANCASA. Pisos en construcción, calle Ezequiel González, varias dimensiones. Facilidades.

LLANCASA. Piso barrio del Carmen, cuatro dormitorios, calefacción individual. Facilidades.

LLANCASA. Oportunidad ático y local en Puente San Lorenzo. Facilidades.

LLANCASA. Traspaso bar-restaurante muy acreditado, buena situación. Información personal.

LLANCASA. Chalets Las Navillas, Ortigosa, La Losa, etc. Precios interesantes.

LLANCASA. Locales varias dimensiones, los más comerciales de Segovia. Facilidades.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Vende pisos, solare locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25, primero, teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Magníficos pisos Ezequiel González. Próxima terminación. Facilidades 3 a 6 años.

TOVAR. Vivienda unifamiliar estrenar junto Alcázar. Magníficas vistas terrazas.

TOVAR. La Albuera. Pisos 3-4 dormitorios. Mucho sol. Exteriores.

TOVAR. Pisos en Conde Sepúlveda, José Zorrilla, Vía Roma, San José, frente Estación, José Antonio.

TOVAR. Alquiler locales Ezequiel González y Sargento Provisional. Cualquier negocio.

TOVAR. Local frente Estación, 200 metros. 2 fachadas. Máximas facilidades.

TOVAR. Chalets, los mejores, Parque Robledo, Los Angeles San Rafael, Las Navillas, Otero. Amplias facilidades.

TOVAR. Traspaso bar, libre de personal. Beneficios asegurados. Información personal.

MIGUEL TOVAR: Los mejores vendedores si quiere comprar, los mejores compradores si quiere vender. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

SE dan clases de recuperaciones de inglés, a todos los niveles, por profesor nativo titulado. Teléfono 427537.

PERDIDAS

EXTRAVIADA novilla suiza preñada, bastante avanzada, capa negra, una E en llana derecha, corte en ambas orejas. Eusebio Gil, Matabuena.

TRABAJO

SE necesita empleada de hogar fija, buen sueldo. Sres. de López. Teléfono 411589 ó 415809.

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 428858 (llamar de 2 a 5).

SE necesita empleada de hogar, sabiendo obligación. Teléfono 412179 (de 9 a 2).

TRASPASOS

SE traspasa bar Casa Paco. Plaza Mayor. Mozoncillo.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

¡ATENCIÓN! Reparadores y técnicos TV. Tubos y pantallas televisor. Precios muy interesantes. Distribuidor para Segovia y provincia: Masigal. Coches, 4 (junto Caja Rural). Entregas en el acto.

CONSTRUYASE su propia vivienda. Nosotros le ponemos los medios para que se ahorre muchísimo dinero. **COVIVIENDA,** Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

COVIVIENDA. Sistema cooperativo creado por segovianos, en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de costo. Fernández Ladreda, 10. Telf. 415728.

VEHICULOS

LAND Rover 88, seminuevos, toda prueba, rectificadas. Telf. 422032.

FURGONETA Ebro F-1275, M-5248 CT, buen estado. Teléfono 470391.

LOBAUTO, 127 dos puertas
LOBAUTO, 127 tres puertas
LOBAUTO, 127 cuatro puertas
LOBAUTO, Renault 4-L súper
LOBAUTO, 124-D LS
LOBAUTO, 124-D familiar.
LOBAUTO, 133 especial
LOBAUTO, Renault-8
LOBAUTO, varios modelos más
LOBAUTO facilidades
LOBAUTO, todos garantizados
LOBAUTO, Gran Mercado del Automóvil de Ocasión.
LOBAUTO. Lobo-automóviles, Paseo Conde Sepúlveda, 31, frente Instituto Andrés Laguna (nuevo establecimiento).

MOTO Guzzi-850 California, inmejorable estado. Teléfono 412868 (de 1 a 2).

SEAT 127, 4 puertas, estupendo. Entrada 100.000, mensuales 9.625. Garantía REX 1 año. Telf. 415009.

VENDO 127, 4 puertas, como nuevo. Teléfono 422756.

VENDO Seat 1.500, blanco. Teléfono 520106. Cantalejo.

PERITOS INGENIEROS TECNICOS MAESTROS INDUSTRIALES DELINEANTES PROYECTISTAS especializados en MECANICA

OFRECEMOS:

- Remuneración en función de la valía acreditada.
- Integración y futura evolución dentro de un grupo técnico de primera línea.
- Complemento de formación a cargo de la Empresa.
- Lugar de trabajo situado en Valladolid.

SE REQUIERE:

Experiencia superior a 5 años en:

- Diseño de mecanismos.
- Proyectos mecánicos.
- Neumática.
- Hidráulica.

Buscamos personas con gran motivación por la técnica. Dinámicos. Capaces de proponer soluciones válidas para la modificación de procesos. Con capacidad de inventiva. Con interés por ampliar sus conocimientos dentro de su especialidad.

Los interesados deberán enviar su curriculum vitae a:

SAFEN MICHELIN - Servicio de Personal

Ref. OCI/R

Apartado 601 - VALLADOLID

INEM VA N.º 6205/80

VENTAS

VENDO piso soleado, calefacción, céntrico. Teléfono 425521 (llamar 2 a 4).

VIVIENDAS y locales en San Ildefonso. Inmobiliaria Gómez Muñoz, San Vicente Ferrer, 4. Telf. 424858.

VIVIENDAS carretera Trescasas. Plazas de garaje carretera Villacastín. Locales en diferentes sitios de Segovia. Inmobiliaria Constructora Gómez y Gómez. San Vicente Ferrer, 4. Telf. 424858.

FLORISTERIA El Jardín servicio Interflora, ramos de novia, adornos florales, coronas, consulte precios, servimos a la provincia. Teléfono 412854.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacepes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VENDO piso económico, vale para un establecimiento. Información en el mismo, los martes, en calle Escuderos, núm. 23.

URGENTE. Vendo estructuras metálicas de tres naves, 1.750 m2 total. Teléfono 429520.

URGE vender piso céntrico. Razón: Alférez Provisional, 9, 5.º C.

BICICLETA carrera, seminueva. Teléfono 422212.

VENDO piso estrenar, José Zorrilla. Teléfono 421465.

PISCINAS, pistas de tenis y complementos. Teléfono 422097.

PISOS 38.000 pesetas/mes (aproximadamente), más entrada e hipoteca. Pertierra, Ezequiel González, 30.

PERTIERRA. Viviendas muy céntricas, próxima terminación. Facilidades. Ezequiel González, 30.

LOCALES comerciales. Plaza Santa Eulalia. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

MAHONIAS. Locales actividad comercial y profesional. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

GARAJES José Zorrilla, 87, Plaza Santa Eulalia, Ezequiel González, 30. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

PERTIERRA. Pisos muy céntricos. Llave en mano. Ezequiel González, 30.

POTENTE GRUPO FINANCIERO DE EMPRESAS

Para su Filial de Servicios y Seguros

NECESITA

El concurso de personal en SEGOVIA y pueblos importantes, para hacerse cargo de la Labor Comercial y Gestiones propias de la Empresa.

El perfil del Candidato es el de una persona mayor de edad, suficientemente conocido en la Plaza y con solvencia moral acreditada. No es necesaria experiencia puesto que la Entidad formará a los que acrediten estas condiciones.

Los ingresos son a convenir en cada caso con la Empresa por tiempo total dedicado o tiempo libre que también se estudiará.

Los conocimientos por el alto nivel de las gestiones deben ser los propios para este puesto.

Verdaderamente interesados, escriban a nuestro Director de Relaciones Humanas Sr. ABRIL DE PEÑAFIELD, Apartado: 53.175. Madrid. URGENTEMENTE para mantener entrevista personal donde se ofrece la reserva más absoluta.

SECRETAIRES DE DIRECTION

NOUS LEUR OFFRONS:

- Une rémunération qui sera fonction de leur compétence.
- Une semaine de travail de cinq jours.
- Un poste à responsabilité.
- De nombreuses possibilités d'évolution.
- Lieu de travail et de résidence à VALLADOLID.

CETTE OFFRE S'ADRESSE A DES CANDIDATES AYANT:

- La nationalité espagnole.
- Une parfaite connaissance de la langue française.
- Une haute formation.

Une expérience dans un poste similaire et un bon niveau d'études seraient très appréciés.

Sadresser à:

S.A.F.E.N. MICHELIN

Apartado 601 - VALLADOLID

Prière indiquer référence S.D.B./R

INEM - VA N.º 6203/80

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

MEJICO

Diez muertos en choque de un camión y un autobús

México, 9.—Diez personas muertas y nueve gravemente heridas es el saldo de un choque ocurrido esta madrugada entre un camión carguero y un autobús en la carretera Salamanca-Irapuato (320 km. al norte de la capital).

Las causas del accidente, según la policía, fueron por exceso de velocidad y la falta de experiencia de los conductores para conducir vehículos pesados.—Efe.

VIOLENCIA EN IRLANDA DEL NORTE

Londres, 9.—Incidentes violentos se registraron anoche en Irlanda del Norte entre los católicos romanos, en el noveno aniversario de la puesta en práctica del encarcelamiento sin juicio previo.

En otro incidente separado, un soldado murió accidentalmente, al ser aplastado materialmente entre dos vehículos acorazados cuando trataba de extinguir una hoguera en una calle del distrito católico del Belfast, que había sido encendida en señal de protesta.

En el distrito Oeste de la capital de Irlanda del Norte, grupos de jóvenes arrojaron piedras y otros objetos contra soldados y policías y prendieron fuego a varios edificios.—Efe.

Gaston Thor se entrevista en Baleares con Bruno Kreisky

El presidente del Consejo de Ministros de la Comunidad Económica Europea, Gaston Thorn, se entrevista hoy en Mallorca con el canciller austriaco, Bruno Kreisky, según pudo saber «Efe» de fuentes solventes.

Esta entrevista merece especial atención, teniendo en cuenta que Gaston Thorn se entrevistó hace días con Yaser Arafat, ya que su gira por diferentes países árabes obedece a la decisión tomada por los dirigentes de la CEE en la Conferencia de Venecia, de recabar información directa sobre la problemática palestina.

Detenido un presunto implicado en el atentado contra Juan José Echabe y su esposa

San Sebastián, 9.—El juez de instrucción de Bayona (Francia) anunció a Juan José Echabe y su abogado la detención del presunto cerebro del comando que, el día dos de julio de 1978, llevó a cabo el atentado que costó la vida a la esposa de aquél, Agurtzane Arregui, e hirió gravemente a Juan José, según publica hoy el diario donostiarra «Egin».

Según la descripción del juez, el jefe del comando agresor ha sido identificado como un europeo nacido en Marruecos, de 45 años de edad, al que la policía francesa detuvo hace más de un mes en la localidad gala de Divonne Les Bains, a pocos kilómetros de la frontera suiza.

Según palabras del propio Juan José Echabe —uno de los fundadores de ETA—, que publica el diario «Egin», el acusado se declaró miembro activo en la organización de OAS y otros comandos.

Según el juez que lleva las diligencias, el detenido sigue negando cualquier participación en el atentado contra Echabe, en San Juan de Luz.—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL ARGENTINO nacionalizado español, Avenamar Peralta se ha proclamado campeón de España del peso semipesado, al derrotar a los puntos al portugués, también nacionalizado español, Cardoso, en el combate, celebrado esta madrugada en el campo del Gas, de Madrid.

LOS PAGARES del Servicio Nacional de Productos Agrarios que adquieran las Cajas Rurales calificadas en la ejecución de los convenios que concierten con aquella institución serán computables en el coeficiente de préstamos de regulación especial. Así lo dispone una orden del Ministerio de

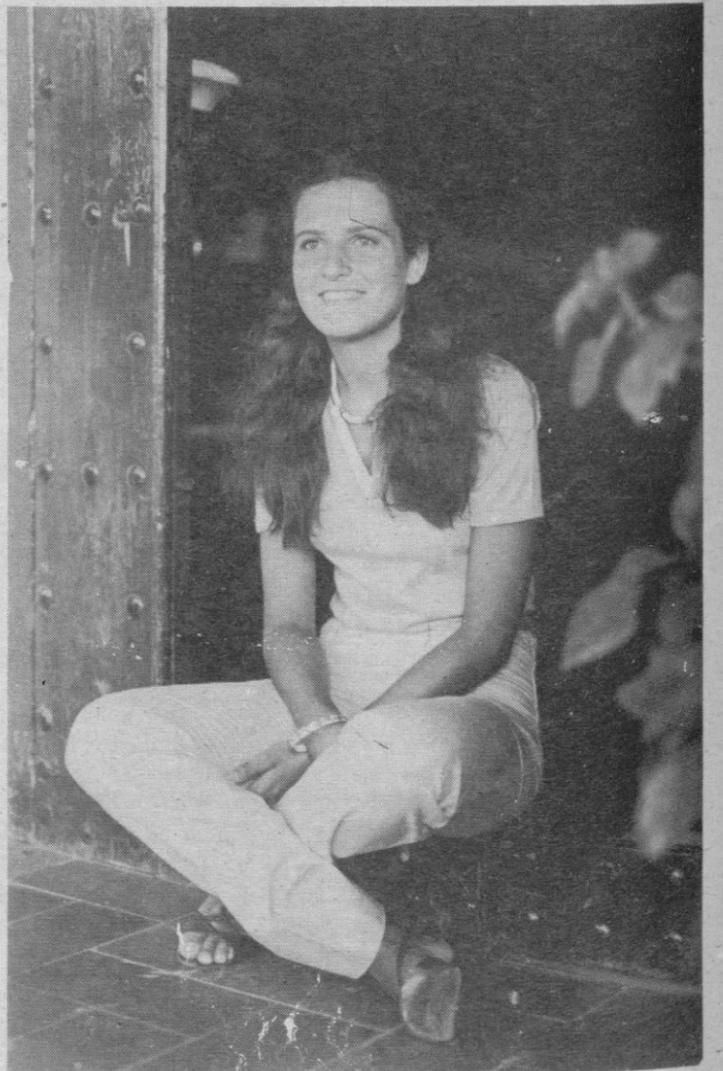
Economía que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

EXTRANJERO

EL ACTOR ESPAÑOL radicado en México, Rafael Llamas, fue asesinado en la madrugada de ayer en su domicilio, durante una reunión que ofrecía a varios amigos, informó la Policía.

MAS DE CIEN PERIODISTAS denunciaron ayer en México el asesinato de Ignacio Rodríguez, corresponsal de medios informativos mexicanos en El Salvador, muerto la tarde del viernes. Los asesinos de Rodríguez, según el comunicado divulgado anoche, «vestían uniformes oficiales de las Fuerzas Armadas salvadoreñas».

REINA DE LA FIESTA DE LA VENDIMIA



Esta belleza es la señorita Mercedes Guerrero Pemán, que ha sido elegida por las Damas Vendimiadoras como Reina de la XXXIII Fiesta de la Vendimia del Sherry, dedicada a Austria, en Jerez de la Frontera



El presidente Jimmy Carter espera, tranquilo y confiado, a juzgar por la imagen, su confirmación en la candidatura por el Partido Demócrata en la Convención que se ha de celebrar la próxima semana en Nueva York. La imagen pertenece a una fiesta en la que Carter se reunió con sus paisanos de Georgia, a los que obsequió con una barbacoa en los jardines de la Casa Blanca.



Ninguno de los heridos ayer en Rentería está hospitalizado

San Sebastián, 9.—Ninguno de los heridos y contusionados durante los incidentes de ayer en Rentería, a la llegada de la marcha pro-amnistía, permanece ingresado en centro sanitario alguno de San Sebastián.

Los heridos atendidos en la residencia sanitaria, según informaron esta mañana en el citado centro asistencial, presentaban heridas de poca consideración producidas por la metralla que contenían las bombas de amonal lanzadas durante los incidentes contra la Policía Nacional.

Fuentes policiales han manifestado a «Efe» que ningún miembro de las FOP resultó herido durante los incidentes de Rentería: «En todo caso —precisaron— se pudo producir alguna contusión de carácter leve». —Efe.